

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Torsdag den 26. august 2010 kl. 17.30**Dagsorden:**

1. Godkendelse af dagsorden ()
2. Resultater af lønanalyse (2010-64066)
3. Barselsfonden - praksis for udbetalinger og håndtering af finansiering (2010-42891)
4. Udmøntning af midler til Min Administration (2010-87172)
5. Udmøntning af kommuneaftale i budget 2010 (2010-90714)
6. Indstilling vedr. erstatning for tabt arbejdsfortjeneste 2009 (2010-93434)
7. Gruppeformandskredsens studietur 2010, indstilling til BR (2010-117475)
8. Københavns Kommunes etablering af vindmøller (2010-62899)
9. Busfremkommelighed på Frederikssundsvej (2010-71285)
10. Partnerskab med Mandag Morgen om World Climate Solutions (2010-88139)
11. Udvidelse af Boligpakke 1 Principiel beslutning om opførelse af nye boliger på Sundholm Syd (2010-83127)
12. Forslag til lokalplan Sundholm Syd med kommuneplantillæg (2010-59013)
13. Lokalplanforslag "Faste Batteri II" (2010-66549)
14. Bylivsstrategi Sundholmskvarteret (2010-75695)
15. Endelig godkendelse af Kvarterplan for Områdefornyelsen i Gl. Valby (2010-78737)
16. Endelig godkendelse af kvarterplan for områdefornyelsen i Husum (2010-78740)
17. Godkendelse af helhedsplan for Kollektivhuset (2010-24309)
18. Godkendelse af tillæg til helhedsplan NV-Life. 2010-runden (2010-24328)
19. Tillæg til helhedsplan i Gyldenrisparken - 2010-runden (2010-24083)
20. Tillæg til helhedsplan i Hornemanns Vænge (2010-24318)
21. Godkendelse af videreførelse af helhedsplan Tingbjerg-Utterslevhuse - Åben By - 2010-runden (2010-24335)
22. Videreførelse af helhedsplan i Urbanplanen - 2010-runden (2010-24281)
23. Videreførelse af helhedsplan AAB, afd. 58 - Tagensvej - 2010-runden. (2010-24352)
24. Videreførelse af helhedsplan Husum - 2010-runden (2010-24349)
25. Godkendelse af ekstra midler til helhedsplan Folehaven (2010-24371)
26. Byrumsudvikling og Parkeringsstrategi for Indre By (2010-79339)
27. Parkeringsnedlæggelse i Mimergadekvarteret (2010-30195)
28. Bedre forhold for cyklister i Istedgade - projektforslag (2010-62812)
29. Linieføring Nyhavn cykelforbindelse og Christianshavnsruten (2010-70225)
30. Kalvebod Bølge - anlægsbevilling og aftale med Nykredit (2009-172262)
31. Renovering af AKB, Københavns afdeling Lundtoftegade (2010-78490)
32. Kommunal garanti til renovering af P-kælder mv., AAB afdeling 58, Heimdalsgade (2010-71118)
33. Støtte til syv ejendomme i områdefornyelsen Sundholmsvej-kvarteret (2010-39718)
34. Fællesindstilling ombygning af Dronning Ingrid Hjem etape 2 (2010-69787)
35. Fællesindstilling om omdannelse af 54 ældreboliger til særboliger (2010-35661)
36. Sundhedshus i Brønshøj/ Husum (2010-79373)
37. Tilsyn 2009 (2010-41333)
38. Åbent udbud 2010, Boligpakke 2 - Støtte til nye almene familieboliger og plejeboliger (2010-71764)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

39. Ændring af reglerne om handlekommune samt udmøntning af hjemtagingsstrategi (2010-83520)
40. Omplaceringssag som følge af aprilprognosen 2010 (2010-59707)
41. Kapitalbevilling til etablering af skærmede herbergspladser for hjemløse kvinder (2010-112570)
42. Kapitalbevilling til indretning af natcafé for hjemløse kvinder (2010-12356)
43. Etablering af flere sikrede pladser (2010-61402)
44. Anlægsbevilling til indretning af MultifunC institution i Bygning 32, Sundholm (2010-67882)
45. Udmøntning af anlægsmidler til etablering af værested i Tingbjerg (2010-72838)
46. Udviklingsplan for roklubområdet på Islands Brygge, Amager Ro- og Kajakklub (2010-73510)
47. Finansiering af øget renhold omkring Dugnad i Brune Kødby (2010-90323)
48. Nedlæggelse af Ungdomskulturudvalget og omlægning af Ungdomskulturpuljen i 2011 (2010-71981)
49. Anlægsbevilling til nyt bibliotek og kulturhus i Nordvest (2010-76191)
50. Anlægsbevilling til udvidelse af Dronens fritidshjem (2010-26804)
51. Anlægsbevilling til 2 flerbørnsdagplejer til basisbørn (2010-53853)
52. Anlægsbevilling til flerbørnsdagpleje i Blågårdsgade (2010-53853)
53. Frederikssundsvejens Skole - kapacitetsafhjælpning (2010-97427)
54. Udpegning til E2C Europe (2010-117022)
55. Udpegning af medlemmer til Udsatterrådet i Københavns Kommune 2010-2013 (2010-75477)
56. Status over integrationsindsatsen - rapport 2010 (2010-94680)
57. Medlemsforslag om tidsangivelse på hjemmehjælp (2010-121162)
58. Medlemsforslag om gennemsigtighed i udgifter til presse, kommunikations og informationsmedarbejdere (2010-121154)
59. Røkeri i udvalg (2010-103356)
60. Sag om status i igangværende forhandlinger - Fortrolig (2010-25008)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): God aften. Mødet er åbnet. Det er dejligt at se jer alle tilbage fra en forhåbentlig god sommerpause i Borgerrepræsentationens arbejde.

Allerførst vil jeg byde velkommen til Bjarne Fey, der er indkaldt som stedfortræder for Peter Thiele. Manu Sareen og teknik- og miljøborgmester Bo Asmus Kjeldgaard har meldt afbud på grund af tjenesterejse. Ayfer Baykal har meldt afbud på grund af sygdom i familien.

1. Godkendelse af dagsorden ()

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med i alt 58 sager, hvor 1 sag skal behandles for lukkede døre. Derudover er der omdelt 1 sag til behandling uden for dagsordenen. Sagen vedrører røkeri i udvalg. Jeg skal foreslå, at sagen uden for dagsordenen behandles efter punkt 58.

Er der bemærkninger til dagsordenen? (*Ophold*). Det er der ikke; så er dagsordenen godkendt.

Susan Hedlund er vurderet inhabil i forhold til behandlingen af dagsordenens punkt 11 om udvidelse af Boligpakke 1, dagsordenens punkt 31 om renovering af AKB, Københavns afdeling, Lundtoftegade, samt dagsordenens punkt 38 om åbent udbud 2010, Boligpakke 2, hvorfor hun under sagens behandling venligst skal forlade salen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Marialise Rømer er vurderet inhabil i forhold til behandlingen af dagsordenens punkt 50 om anlægsbevilling til udvidelse af Dronens fritidshjem, hvorfor hun under sagens behandling venligst skal forlade salen.

Er der bemærkninger til dette? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet.

Dagsordenen blev herefter godkendt.

=====

2. Resultater af lønanalyse (2010-64066)

Indstilling om,

1. at notatet om lønforskelle tages til efterretning,
2. at resultatet af undersøgelsen synliggøres på intra- og internettet og sendes til sikkerheds- og samarbejdsudvalg med henblik på yderligere undersøgelse og drøftelse for derigennem at inspirere forvaltningerne og arbejdspladserne til at forholde sig undersøgende blandt andet i forbindelse med indgåelse af lokallønsaftaler og herunder blandt andet forhåndsftaler,
3. at der arbejdes løbende på at tilvejebringe nøgletal på ligelønsområdet fordelt på faggrupper og institutionstyper. Økonomiforvaltningen vil fremlægge et forslag til handling og økonomi i forbindelse med budgetforhandlingerne 2011, samt
4. at der, når nøgletal er tilvejebragt, udarbejdes halvårlig status på området til Økonomiudvalget. (Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

3. Barselsfonden - praksis for udbetalinger og håndtering af finansiering (2010-42891)

Indstilling om,

1. at Barselsfondens budget i 2010 løftes med 22,5 mio. kr. - svarende til det forventede merforbrug - med mellemfinansiering på kassen. Beløbet tilbageføres i 2012-14 via opkrævning af forvaltningerne, dog korrigeret for det faktiske merforbrug i 2010,
2. at der således gives en tillægsbevilling i 2010 på 22,5 mio. kr. til Økonomiudvalgets bevilling, Fælles rammepuljer, funktion 6.52.70.1 (barselsfonden) med dækning på Økonomiudvalgets bevilling Finansposter funktion 8.22.05.5,
3. at der med henblik på tilvejebringelse af servicemåltal for de budgetterede merudgifter vedrørende forvaltningerne overflyttes måltal for 22,5 mio. kr. fra servicemåltalspuljen under Økonomiudvalget,
4. at merforbruget i Barselsfonden i 2009 på 26,3 mio. kr. i 2010-priser tilbagebetales til kommunkassen af forvaltningerne fra 2012-14, samt
5. at budgetrammerne for Barselsfonden i 2011 og frem løftes med 13,6 mio. kr. (2010 p/l) finansieret af forvaltningerne. I 2011 mellemfinansieres rammeløftet af kassen. Beløbet tilbageføres i 2012-14 via opkrævning af forvaltningerne. (Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

4. Udmøntning af midler til Min Administration (2010-87172)

Indstilling om,

1. at der i 2010 gives en anlægsbevilling på 5 mio.kr. på Økonomiudvalgets bevilling, Koncernservice anlæg, funktion 6.45.51.3 til etablering af ”Min Administration”, herunder portal og 3 selvbetjeningsløsninger på økonomiområdet,
2. at der til finansiering overføres 5 mio.kr. fra Økonomiudvalgets bevilling, fælles anlægspuljer, funktion 6.45.51.3 i 2010 til Økonomiudvalgets bevilling Koncernservice anlæg, funktion 6.45.51.3 i 2010 samt
3. at der sker en fremrykning af 2,5 mio.kr. fra 2011 til 2010 via tillægsbevilling i 2010 på 2,5 mio. kr. til Økonomiudvalgets bevilling fælles anlægspuljer, funktion 6.45.51.3. fra Økonomiudvalgets bevilling finansposter funktion 8.22.05.5 mod en tilsvarende reduktion af bevillingen i 2011 med modpost på kommunekassen. Ændringen indarbejdes i budget 2011.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

5. Udmøntning af kommuneaftale i budget 2010 (2010-90714)

Indstilling om,

1. at udvalgenes budgetter i 2010 nedjusteres med i alt 35,3 mio. kr., heraf vedrører 20,9 mio. kr. service, som følge af nye fremskrivningsprocenter fra 2008 til 2010 i kommuneaftalen for 2011, jf. bilag 1,
2. at Sundheds- og Omsorgsudvalget får en tillægsbevilling på 20,1 mio. kr. på bevillingen Sundhed, Rammebelagt drift funktion 4.62.81.1 aktivitetsbestemt medfinansiering med modpost på Økonomiudvalgets bevilling Finansposter funktion 8.22.05.5 (kassen). Tillægsbevillingen er finansieret af efterreguleringen af aktivitetsbestemt medfinansiering i 2010 aftalt i kommuneaftalen for 2011,
3. at besparelsen i 2010 på 1 mio. kr. vedrørende reduktion af kommunens vognpark fordeles til udvalgene som anført i tabel 2,
4. at Socialudvalgets, Børne- og Ungdomsudvalgets samt Sundheds- og Omsorgsudvalgets samlede indtægtsbudgetter vedr. særligt dyre enkeltsager opskrives med 57,8 mio. kr., svarende til de forventede merindtægter i 2010. Opskrivningen vil blive foretaget i sagen om Bevillingsmæssige ændringer som forelægges Borgerrepræsentationen den 23. september samt
5. at udvalgenes servicemåltal korrigeres på baggrund af at-punkterne 1-3 samt at ledigt servicemåltal på 48,9 mio. kr. fordeles mellem udvalgene jf. tabel 2.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

6. Indstilling vedr. erstatning for tabt arbejdsfortjeneste 2009 (2010-93434)

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

1. at Borgerrepræsentationen tager til efterretning, at medlemmer af Beskæftigelses- og Integrationsudvalget og Børne- og Ungdomsudvalget i 2009 har deltaget i de aktiviteter, som er angivet i Bilag A, samt
2. at Borgerrepræsentationen beslutter at yde erstatning for tabt arbejdsfortjeneste til de medlemmer af udvalgene, som har valgt denne ordning.
(Økonomiforvaltningen)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

7. Gruppeformandskredsens studietur 2010, indstilling til BR (2010-117475)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen tager til efterretning at medlemmerne af gruppeformandskredsen har været på studietur til Rudersdal Kommune og Oslo Bystyre den 12.-13. august 2010,
2. at Borgerrepræsentationen beslutter at yde erstatning for dokumenteret tabt arbejdsfortjeneste til de medlemmer, som har valgt denne ordning, samt
3. at udgifterne for medlemmernes deltagelse i studieturen afholdes inden for Økonomiudvalgets budgetramme, idet der anvises kassemessig dækning på bevillingen økonomisk forvaltning, drift, funktion 6.42.41.1.
(Overborgmesteren)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

8. Københavns Kommunes etablering af vindmøller (2010-62899)

Indstilling om,

1. at rapporten om Københavns Kommunes deltagelse i etablering af vindmøller (bilag 1) tages til efterretning,
2. at Teknik- og Miljøforvaltningen og Økonomiforvaltningen får mandat til sammen med Københavns Energi at undersøge mulighederne for opstilling af vindmøller i andre kommuner, hos private lodsejere samt arbejde videre med at forbedre rentabiliteten for mulige havvindmølleparker bl.a. ved at optage dialog med Energistyrelsen,
3. at Teknik- og Miljøforvaltningen og Økonomiforvaltningen får mandat til at afsøge finansieringsmuligheder og muligheder for indgåelse af partnerskaber om opstilling af vindmøller,
4. at Københavns Kommunes videre arbejde med etablering af vindmøller, som skitseret i ovenstående punkter, hovedsagligt sker i samarbejde med Københavns Energi - under forudsætning af tilslutning fra Københavns Energis bestyrelse samt
5. at konkrete projektforslag, mulige partnerskaber og finansieringsmuligheder samt tidsplan for udmøntningen forelægges Teknik- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen. Den/de første projektforslag ventes forelagt primo 2011.
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Lars Berg Dueholm (V): Tak for ordet. Vi har sådan set været igennem debatten om vindmøller i København før, og som jeg plejer at sige, så er Venstre jo Danmarks klimaparti nr. 1, og det er vi stadig væk, og det er vi også i København.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Imidlertid mener vi ikke, som vi også hidtil har ment, at kommunen skal stå som den, der ejer, opfører og driver vindmøller i København. Vi mener, kommunen skal etablere rammerne for private investeringer i vindmøller, eksempelvis Dong Energy, eller andres opførelse.

Så derfor kan vi ikke støtte forslaget, som det ligger, og vi har også en protokolbemærkning, som vi viderefører fra udvalget.

Indstillingen blev godkendt med 34 stemmer imod 0. 12 undlod.

For stemte: A, B, F og Ø.

Følgende undlod at stemme: C, O og V.

Venstre, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Venstre, Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti ønsker ikke, at Københavns Kommune på ny skal påtage sig opgaven som producent af strøm. Derimod støtter Venstre, Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti varmt opstilling af vindmøller i privat regi."

=====

9. Busfremkommelighed på Frederikssundsvej (2010-71285)

Indstilling om,

1. at Økonomiforvaltningen i forlængelse af arbejdet med "incitamentskontakter" søger at etablere et samarbejde med det lokale handelsliv, busoperatørerne og Trafikselskabet Movia om gensidig markedsføring,
2. at der i 2010 omplaceres et rådighedsbeløb på 1,9 mio. kr. (2010 p/1) fra Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk Forvaltning, anlæg, 2.28.23.3 til Teknik- og Miljøudvalget bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3, samt
3. at der i 2010 frigives en anlægsbevilling på 1,9 mio. kr. (2010 p/1) på Teknik- og Miljøudvalget bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 til udarbejdelsen af forprojekt, herunder til arbejdet med dialog, information og samarbejde med det lokale handelsliv." (Økonomiudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

Jakob Næsager (C): Vi deler det overordnede ønske om, at busserne skal kunne komme hurtigere frem på Frederikssundsvej, så det bliver mere attraktivt at tage bussen på den linje. Så selve formålet er vi helt enige i.

Vi er betænkelige ved processen derhertil. Det er sådan, at der ligger flere forskellige projektforslag, som også har været bearbejdet i lokaludvalget. Et af projektforslagene går ud på, at busserne skal køre i højhastighed inde midt på vejen. Det kan give de problemer, når man stiger ud, at man så skal sikre, at man ikke stiger ud i kørende trafik, så vi er meget betænkelige ved trafiksikkerheden i forslaget.

Et af de andre forslag går ud på, at busserne skal køre modsat bilerne, og det vil sige, at man har 4 spor, hvor trafikken skiftevis går i det ene spor og i det andet, og det vil være temmelig svært fremkommeligt over Frederikssundsvej, hvis man har en cykelsti og så 4 vejspor, hvor man skal køre skiftevis i hver sin retning.

Så vi er meget betænkelige ved, om trafiksikkerheden bliver varetaget i de forslag, der endnu har været fremlagt. Derfor vil vi gerne genfremsætte den protokolbemærkning, som er fra Teknik- og Miljøudvalget, som alle partier i øvrigt tilsluttede sig.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Det Konservative Folkeparti videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen: "Det er meget vigtigt, at trafikikkerheden sættes i fokus ved anlæggelse af Frederikssundsvejen. De eksisterende røde midterfelter gør det i dag let og trygt at krydse vejen. I et kommende projekt bør muligheden for trygt at passere vejen prioriteres højt."

=====

10. Partnerskab med Mandag Morgen om World Climate Solutions (2010-88139)

Indstilling om,

1. at Københavns Kommune indgår partnerskab med Mandag Morgen om deltagelse og afvikling af konferencen World Climate Solutions den 29. og 30. september 2010 til en samlet udgift på 950.000 kr.
2. at der til delvis finansiering af udgifterne sker en omplacering af de resterende midler i anlægspuljen vedr. Klimatopmødet på 660.000 kr. fra Økonomiudvalgets bevilling, fælles anlæg, funktion 6.45.51.3, til Økonomiudvalgets bevilling, økonomisk forvaltning, drift, funktion 6.45.51.1, samt
3. at de resterende 290.000 kr. til finansiering af partnerskabet afholdes med 145.000 kr. på Økonomiudvalgets bevilling, økonomisk forvaltning, drift, funktion 6.45.51.1 samt ved omplacering af 145.000 kr. fra Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, ordinær drift, funktion 0.52.89.1 til Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk forvaltning, drift, funktion 6.45.51.1.
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

11. Udvidelse af Boligpakke 1 Principiel beslutning om opførelse af nye boliger på Sundholm Syd (2010-83127)

Indstilling om,

1. at Partnerskabsaftalen mellem Københavns Kommune og KAB, 3B og Domea om forsøgsbyggeri af AlmenBolig+ udvides til også at omfatte Sundholm Syd, herunder at Borgerrepræsentationen bemyndiger Økonomiforvaltningen og Teknik- og Miljøforvaltningen til at udfærdige vilkårene for opførelse af ca. 42 familieboliger efter AlmenBolig+ konceptet, indenfor de nedenfor samt i Partnerskabsaftalen skitserede rammer, på den kommunale ejendom Sundholm Syd,
2. at det godkendes, at en del af arealet på den kommunale grund Sundholm Syd sælges uden offentligt udbud med udgangspunkt i en mægler vurdering til den almene boligorganisation, der bliver driftsherre på AlmenBolig+ forsøgsprojektet,
3. at det godkendes, at tilsagn om offentlig støtte gives uden åben konkurrence om bygherrerollen til AlmenBolig+ boligerne,
4. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøforvaltningen og Økonomiforvaltningen til at udpege driftsherre, der forpligter sig til at følge AlmenBolig+ konceptet i driftsfasen,
5. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Økonomiforvaltningen og Teknik- og Miljøforvaltningen til at udfærdige ændrede vilkår for igangsætning af nye almene boliger, såfremt forvaltningerne konkret vurderer, at AlmenBolig+ ikke er realiserbar på ovennævnte grund, og at der gennem almindelig konkurrenceudsættelse også kan opnås almene boliger, der har en tilsvarende billig husleje,
6. at udvalgene og Borgerrepræsentationen får forelagt indstilling for det endelige boligprojekt til beslutning om grundsalg, godkendelse af boligprojekt, tildeling af støtte mv., samt

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

7. at der af de resterende midler fra puljen til toilet og bad, som stammer fra tilskudsdeklarationsmidlerne, i 2010 reserveres finansiering til grundkapitallån til de almene familieboliger på Sundholm Syd, jf. at-punkt 1, på 6,8 mio. kr. (2010 p/l) på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Finansposter, funktion 8.45.47.5, og at puljen til toilet og bad dermed lukkes.
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Susan Hedlund (A) deltog ikke i sagens behandling på grund af inhabilitet.

=====

12. Forslag til lokalplan Sundholm Syd med kommuneplantillæg (2010-59013)

Indstilling om,

1. at forslag til lokalplan 'Sundholm Syd' vedtages med henblik på offentliggørelse i to måneder, hvori juli måned ikke indgår,
2. at dialogstrategien omfatter en hjemmeside for planforslagene, og der gennemføres et borgermøde tilrettelagt som et orienteringsmøde i samarbejde med Amager Vest Lokaludvalg,
3. at tillæg til Kommuneplan 2009 udskiller to arealer fra henholdsvis et boligområde ved Amager Fælledvej (B3) og et område til offentlige formål ved Brydes Allé (O3) til et boligområde, Sundholm Syd, med en særlig bestemmelse (B3*). Bestemmelsen lyder, at lokalplanen kan fastlægge bebyggelse med en maksimal bebyggelsesprocent på 120 samt bebyggelse i op til otte etager plus taghave / tagterrasse, samt
4. at tillæg til Kommuneplan 2009 endvidere udskiller to delområder fra boligområdet Sundholm Syd (B3*), som tillægges området til offentlige formål (O3), herunder en planlagt daginstitution nord for Sundholm Syd (Sundholm).
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

13. Lokalplanforslag "Faste Batteri II" (2010-66549)

Indstilling om,

1. at forslag til lokalplan "Faste Batteri II" med tilhørende miljøvurdering vedtages med henblik på offentliggørelse i 2 måneder (bilag 1 og 2),
2. at vedtage den foreslåede dialogstrategi bestående af et borgermøde tilrettelagt som et orienteringsmøde og annoncering i områdets lokalaviser,
3. at § 3, stk. 1 ændres således, at lokalplanen kræver fuld bopælspligt.
4. at det tilhørende forslag til kommuneplantillæg vedtages med henblik på offentliggørelse i 2 måneder sammen med lokalplanforslaget (bilag 1), samt
5. at det tages til efterretning, at der foreligger udkast til en udbygningsaftale med grundejeren i området (bilag 4), idet aftalen vil blive forelagt i endelig form ved lokalplanens endelige behandling.
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Lars Berg Dueholm (V): Jeg forestiller mig ikke, at vi nødvendigvis her i dag og under hensyn til de ganske mange punkter skal have en lang og indholdsrig debat om hele lokalplanen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Det, der får mig på talerstolen her, det er kravet om bopælspligt. I udvalget havde vi en debat om, hvorvidt der skulle kræves fuld bopælspligt i samtlige lejligheder i lokalplanens område, og det var vi et mindretal, der ikke ønskede, og et flertal ønskede, at det skulle være sådan.

Jeg skal derfor fremsætte et ændringsforslag til indstillingen om, at forslaget tilbageføres til sin oprindelige form, og det må vel, som jeg kan læse det, betyde, at det 3. "at" udgår af indstillingen. Så ændringsforslag om, at 3. "at" udgår.

Grunden til, at vi ikke ønsker fuld bopælspligt i lokalplanområdet, er dels en generel betragtning om, at vi ikke mener, at det nødvendigvis er hensigtsmæssigt. Det er jo i dag sådan, at første gang der er en, som bor i en lejlighed og tilmelder sig CPR-registret, så vil den lejlighed også fremover skulle bebos af en person, der er tilmeldt CPR-registret. Det ændrer man ikke ved at kræve fuld bopælspligt.

Netop i området, som det er her, jamen så er der behov for en række boliger til bl.a. gæsteundervisere og lignende på KUA, som vi mener rigtig godt kunne opfyldes ved, at der var en række lejligheder i denne lokalplans område, som kunne bebos i perioder. Det kan man ikke under hensyntagen til reglerne om fuld bopælspligt. Så derfor ønsker vi altså, at det udgår af lokalplanens bestemmelser.

Karin Storgaard (O): Denne sag har vi haft oppe før, i udvalget i hvert fald, hvor vi har talt om denne lokalplan. Når man ser på lokalplanen, som jo alle ved af bilagene, den ser sådan ud, den så rigtig dejlig ud. Dansk Folkeparti synes, det er en rigtig god plan, der ligger meget udvikling i, der er mange spændende initiativer i forbindelse med den plan.

Men nu skal I altså ikke tro, at vi pludselig har ændret opfattelse. Der er én ting, vi ikke bryder os om, som står i den plan, og det er moskeen. Dansk Folkeparti ønsker ikke, at der skal indgå en moské. Derfor havde vi sidste gang foreslået, at man skulle lave en idrætshal i stedet for. Vi har nu fået at vide af økonomiforvaltningen, som har undersøgt sagen nærmere, at de vurderer, at kommunen ikke kan hindre en arealanvendelse til moské i kommuneplanlægningen. Og så henviser man til planlovens § 11.

Se, som jeg lige sagde før, er det et flot projekt. Vi finder, det er et storstilet og visionært projekt på denne her Batterigrund ved Njalsgade på Amager. Som jeg gav udtryk for før, så er vi begejstrede næsten for det meste, men ikke for moskeen. Derfor vil vi stemme imod, at der bliver opført en moské på grunden. Vi har en protokolbemærkning, der lyder sådan:

"Dansk Folkeparti stemmer imod, da vi ikke ønsker at give tilladelse til, at der opføres en stormoské. Dansk Folkeparti synes, der er tale om et rigtig godt forslag med mange positive elementer, som utvivlsomt vil være en gevinst i lokalområdet. Men da der ikke er mulighed for at udtage "moské" af forslaget og erstatte det med "idrætshal", må vi stemme nej til dette forslag."

Der ønskedes separat afstemning om indstillingens 3. at-punkt,

Indstillingens 3. at-punkt blev godkendt med 35 stemmer imod 12.

Før stemte: A, B, F og Ø.

Imod stemte: C, O og V.

Indstillingen i sin helhed blev herefter godkendt med 45 stemmer imod 3.

Før stemte: A, B, C, F, V og Ø.

Imod stemte: O.

Dansk Folkeparti fremsatte følgende protokolbemærkning:

"Dansk Folkeparti stemmer imod, da vi ikke ønsker at give tilladelse til, at der opføres en stormoske. Dansk Folkeparti synes, at der er tale om et rigtig godt forslag med mange positive elementer, som utvivlsomt vil være en gevinst i lokalområdet. Men da der ikke er mulighed for at udtage "moske" af forslaget og erstatte det med "idrætshal", må vi stemme nej."

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

14. Bylivsstrategi Sundholmskvarteret (2010-75695)

Indstilling om,

1. at bylivsstrategien for Sundholmskvarterets Områdeløft (bilag 1) vedtages,
2. at der omplaceres en udgiftsbevilling på 4,75 mio. kr. fordelt med 1 mio. kr. i 2010 og 3,75 mio. kr. i 2011 og en indtægtsbevilling på 1,58 mio. kr. fordelt med 0,33 mio. kr. i 2010 og 1,25 mio. kr. i 2011 svarende til den statslige refusion. Udgifts- og indtægtsbevillingerne omplaceres fra Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3, samt
3. at der frigives 4,75 mio. kr. fordelt med 1 mio. kr. i 2010 og 3,75 mio. kr. i 2011 til udvikling og programmering af prioriterede tiltag i Sundholmskvarteret på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

15. Endelig godkendelse af Kvarterplan for Områdefornyelsen i Gl. Valby (2010-78737)

Indstilling om,

1. at Kvarterplan for Områdefornyelsen Gl. Valby (bilag 1) vedtages endeligt,
2. at Teknik- og Miljøudvalget bemyndiges til at træffe beslutningerne om bygningsfornyelse og friarealforbedringer i overensstemmelse med kvarterplanens beskrivelse, samt
3. at Teknik- og Miljøudvalget bemyndiges til at godkende anlægsprojekter inden for kvarterplanens rammer.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

16. Endelig godkendelse af kvarterplan for områdefornyelsen i Husum (2010-78740)

Indstilling om,

1. at Kvarterplanen for Områdefornyelsen Husum (bilag 1) vedtages, samt
2. at Teknik- og Miljøudvalget bemyndiges til at godkende anlægsprojekter inden for kvarterplanens rammer.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
=====**17. Godkendelse af helhedsplan for Kollektivhuset (2010-24309)**

Indstilling om,

1. at den boligsociale helhedsplan for afd. 1 - Kollektivhuset (bilag 1) godkendes.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets og Socialudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget og Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
=====**18. Godkendelse af tillæg til helhedsplan NV-Life. 2010-runden (2010-24328)**

Indstilling om,

1. at tillægget til helhedsplanen NV-Life (bilag 1) godkendes.

(Teknik- og Miljøudvalget, Børne- og Ungdomsudvalget, Socialudvalget, Kultur- og Fritidsudvalget, Sundheds- og Omsorgsudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
=====**19. Tillæg til helhedsplan i Gyldenrisparken - 2010-runden (2010-24083)**

Indstilling om,

1. at tillægget til helhedsplanen for afd. 128-0 Gyldenrisparken godkendes (bilag 1).

Det præciseres, at den samlede kommunale medfinansiering i sagen er 168.106 kr.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets, Socialudvalgets, Børne- og Ungdomsudvalgets samt Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget, Socialudvalget, Børne- og Ungdomsudvalget samt Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
=====**20. Tillæg til helhedsplan i Hornemanns Vænge (2010-24318)**

Indstilling om,

1. at tillægget til helhedsplanen for afd. 18 Hornemanns Vænge (bilag 1) godkendes.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger
Mødet 26. august 2010

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

21. Godkendelse af videreførelse af helhedsplan Tingbjerg-Utterslevhuse - Åben By - 2010-runden (2010-24335)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender tillægget til helhedsplanen for Tingbjerg-Utterslevhuse Åben By (bilag 1).

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets, Socialudvalgets, Børne- og Ungdomsudvalgets, Kultur- og Fritidsudvalgets og Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget, Socialudvalget, Børne- og Ungdomsudvalget, Kultur- og Fritidsudvalget samt Beskæftigelses- og Integrationsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

22. Videreførelse af helhedsplan i Urbanplanen - 2010-runden (2010-24281)

Indstilling om,

1. at godkende videreførelse af helhedsplanen for Urbanplanen (bilag 1) samt

2. at der frigives en anlægsbevilling på 1.000.000 kr. (2010 p/1) i 2010 til anlæg af boldbane i Urbanplanen, på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.28.20.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets, Socialudvalgets, Kultur- og Fritidsudvalgets samt Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget, Socialudvalget, Kultur- og Fritidsudvalget samt Beskæftigelses- og Integrationsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

23. Videreførelse af helhedsplan AAB, afd. 58 - Tagensvej - 2010-runden. (2010-24352)

Indstilling om,

1. at godkende tillægget til helhedsplanen for AAB afd. 58 - Tagensvej (bilag 1)

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets, Socialudvalgets og Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget, Socialudvalget samt Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

24. Videreførelse af helhedsplan Husum - 2010-runden (2010-24349)

Indstilling om,

1. at tillæg til helhedsplanen Satellit 10A (bilag 1) godkendes.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets, Socialudvalgets og Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget, Socialudvalget og Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
=====**25. Godkendelse af ekstra midler til helhedsplan Folehaven (2010-24371)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender tillægget til den boligsociale helhedsplan for Folehaven (bilag 1).

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets og Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget og Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
=====**26. Byrumsudvikling og Parkeringsstrategi for Indre By (2010-79339)**

Indstilling om,

1. at vedlagte forslag til P-strategi for Indre By sendes i høring, jf. bilag 1,

2. at der for at begrænse pendlerparkering i Indre By indføres betalingsparkering på 45 kr. pr. time i Lilla Zone,

3. at de særlige tidsbegrænsninger for beboerlicenserne i og omkring Lilla Zone bortfalder,

4. at antallet af 30 minutters pladser uden betaling i tidsrummet kl. 08-15 på hverdage og lørdage i Lilla zone øges fra 48 til ca. 150 samt

5. at de 68 parkeringspladser, der nedlægges som led i cykelforbindelsen gennem Nyhavn, medregnes i det samlede regnskab i forhold til loftet over P-pladser i Indre By, og samtidig medregnes som en del af de nedlæggelser af parkeringspladser på gaderne, der er vedtaget som en følge af et underjordisk parkeringsanlæg under Kvæsthusmolen.

Det anbefales, at Teknik- og Miljøforvaltningen og Økonomiforvaltningen i samarbejde reviderer de generelle principper for budgettering og økonomistyring af parkeringsområdet, herunder principper for nedlæggelse af offentlig betalingsparkering, således at disse reviderede principper kan besluttes med vedtagelsen af Budget 2011.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så skal jeg love for, at der blev indtegnet.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Lars Berg Dueholm (V): Det er lidt sjovt. Jeg kan huske, at da Bo Asmus Kjeldgaard havde været borgmester et par måneder, sagde han, at han var noget overrasket over den iver, der var for at diskutere parkering, at ligegyldigt hvad man i øvrigt diskuterede, så kunne man i hvert fald diskutere parkering.

Så her er vi igen, og jeg takker bestemt de borgerrepræsentanter, der er blevet i salen, for at have lyst til at overvære netop dette punkt.

Vi ønsker delt afstemning om det forslag, der ligger her. Vi kan ikke støtte de to første at-punkter, men vi kan godt støtte de tre sidste at-punkter. Jeg vil tage dem fra en ende af.

Det første generelle at-punkt samler i virkeligheden de andre. 2. at-punkt er der, hvor det begynder at blive spændende. 45 kr. i timen vil der fremover skulle opkræves for at parkere i den nye lilla zone, som stort set dækker det, der kaldes for Middelalderbyen. De handlende har ikke overraskende været ude og sige, at det er jo stort set vejen til deres ruin, og jeg tror dem faktisk. Fordi hvis man ser på de muligheder, der vil være i den nye lilla zone for at parkere, så er de stort set begrænset til ganske få parkeringspladser med 30 minutters parkering, og det er sådan set det.

3. at-punkt kan vi godt støtte. Det vil være en væsentlig forbedring for beboerne i den nye lilla zone, at de får mulighed for at parkere tæt på hjemmet og ikke i dagtimerne skal trænges ud i de omkringliggende områder.

Vi er sådan set også med på 4. at, at vi laver nogle specielle parkeringspladser til dem, som har et kortvarigt ærinde i Indre By, og parkeringspladser, som må antages at være tilgængelige, og man ikke skal cirkle rundt efter.

Sidst, men ikke mindst, er det bestemt ikke en blomst, der vokser i vores have, at man nedlægger 68 parkeringspladser i Nyhavn. Men under forudsætning, at der er et flertal, der senere i aften vedtager det, så er vi sådan set bestemt enige i, at disse 68 pladser skal medtages i beregningen af, hvor mange pladser der skal være Indre By.

Så i alt, summa summarum, det værst tænkelige for os det er, at 2. "at" med 45 kr. i timen bliver gennemført. Herudover er der bl.a. udvidelsen af den røde zone, som er omfattet af punkt 1, som bestemt ikke er noget, som vi bryder os om.

Lars Weiss (A): Det glæder mig ganske voldsomt, at det ser ud, som om vi trods alt ikke er så langt fra hinanden, de partier, der står bag denne indstilling til en p-strategi for Middelalderbyen, og venstres ordfører, hr. Lars Dueholm.

Jeg kan forstå, at det eneste, der for alvor skurrer i hr. Lars Dueholms ører, er stigningen til 45 kr. i timen i den nye lilla zone, og han mener, at det vil være døden for handelslivet i Indre By. I den forbindelse vil jeg så henvise hr. Lars Dueholm til det notat, der ligger omdelt på pladserne, hvor man forholder sig til et foreløbigt høringssvar, kan man kalde det, fra Københavns City Center, hvor det ikke er stigningen i timebetalingen, der er problemet for Københavns City Center, men udvidelsen af beboernes rettigheder til at parkere i nærheden af deres bopæl.

Vores opfattelse er, fuldstændig som Lars Dueholms, at med hensyn til at give beboerne i Indre By de samme rettigheder, som man har i resten af byen, der er omfattet af p-zonen, er det det mest rimelige, og så vil vi ellers afvente de høringssvar, der kommer fra de berørte partier, og efterfølgende sætte os ned og muligvis småjustere lidt i p-strategien.

Karin Storgaard (O): Ser vi på denne indstilling, så vil det pr. 1. januar 2011 koste 45 kr. i timen i stedet for 29 kr. at parkere bilen i den nye lilla p-zone. Det vil sige en forhøjelse på 55 pct. i Indre By, og dertil kommer pristalsregulering én gang om året. Turister, gæster og københavnere fra andre bydele er vi åbenbart ikke interesserede i. Hvad med butikkerne, skal de dreje nøglen om, eller hvad har man tænkt sig?

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

For nylig kunne vi læse, at vedrørende parkering var København betydeligt dyrere end f.eks. Manhattan. Ser vi på vore europæiske naboer, kan vi i centrum af de store byer finde parkering til 12 kr. i timen, og det er i centrum af byen.

Videre i indstillingen kan man læse, at der skal være 150 pladser til 30 minutters parkering, der ikke koster noget. Nej, hvor er vi glade. Vi skulle måske spørge flertallet, hvad vi kan nå på 30 minutter. Kan vi nå til tandlægen, kan vi nå at handle, kan vi nå at sige tillykke til Bedste, kan turisterne nå at besøge kirkerne?

Så er der lige de 68 pladser, man nedlægger i Nyhavn, og hvor der i øvrigt henvises til, at vi får et underjordisk parkeringsanlæg under Kvæsthusmolen. Men der er bare det problem, at det stadig ikke er bygget.

Hvordan er det nu, har vi ikke de sidste mange år nedlagt mellem 12.000 og 15.000 parkeringspladser i Indre By. Borgmesteren siger, vi skal have en CO₂-neutral hovedstad. Ja, det ville da være rart, men tror borgmesteren virkelig på det med de her tiltag. Bilisterne vil givet cirkle rundt for at finde en ledig plads, og hvad så med miljøet, hr. borgmester. Jeg ved godt, han ikke er her, men der er vel nogen, der siger det videre, eller også læser han det.

Borgmesteren siger videre, at forslaget skal holde pendlerne væk. Jeg tror snarere, at det, vi gør, det er at holde byens gæster og de handlende væk, og hvad sker der så. I forvejen er byen p.t. ikke så spændende, fordi man i sin visdom har fundet ud af, at alt gravearbejde skal foregå på samme tid.

Så siger Lars Weiss, at forligspartierne ikke er så langt fra f.eks. Venstre. Jeg ved søreme ikke, om det er helt korrekt opfattet, men det finder vi ud af hen ad vejen.

Der bliver også talt om, at Københavns City Center forening ikke rigtig anker over de 45 kr. i timen. Jamen det er nok noget, de bare ikke har sagt højt, det er i hvert fald absolut deres holdning, men det er jo ikke alt, man skal sige, noget skal man overlade til politikerne. For 45 kr. i timen er fuldstændig uacceptabelt.

Jeg tror sådan set, at Lars Weiss og sikkert også andre af Socialdemokraterne inderst inde nok ønskede, at det ikke blev så højt, fordi jeg er da bekendt med, at der er dog trods alt socialdemokrater, der har bil og også kommer i Indre By og også skal parkere. - Jeg kan se, at hr. Lars Weiss smiler til mig, så det kan være, han ikke er helt uenig med mig.

Men vedrørende afstemningen så vil jeg sige, at der er faktisk ikke rigtig nogen af de "at"-er, vi kan stemme for. 1., 2. og 5. "at" siger vi klart nej til, 3. og 4. "at" vil vi undlade at stemme til.

Så er der en protokolbemærkning, som vi gerne vil være med på at videreføre.

Jakob Næsager (C): Indledningsvis så vil jeg gerne svare ordføreren for Dansk Folkeparti på, hvad man kan nå på 30 minutter. På 12 minutter kan man nemlig udrette mirakler. Det er vi i hvert fald blevet lovet vil kunne ske i næste valgperiode, så Karin Storgaard vil kunne glæde sig.

Allerførst kunne jeg godt tænke mig at spørge overborgmesteren, hvorfor City Center foreningen ikke har fået foretræde i Økonomiudvalget. Mig bekendt har de bedt om foretræde i god tid, inden punktet var sat på Økonomiudvalgets dagsorden, men er tilsyneladende ikke blevet orienteret og indkaldt til mødet.

Helt principielt er vi i Den Konservative Gruppe meget imod, at der bliver et loft over antallet af parkeringspladser i Indre By; det bliver med det her forslag fikseret til 23.400. Det synes vi er et dårligt forslag, specielt i lyset af, at der i dag bliver solgt flere parkeringslicenser, end der er parkeringspladser til. Det synes vi er temmelig usympatisk.

Jeg glæder mig dog over at høre Socialdemokratiets ordfører, der siger, at han er klar til småjusteringer, og i Københavns Radio hørte jeg ham udtale i går, at der skal være flere parkeringspladser i Indre By.

Det med loftet over parkeringspladser gør jo, at mange københavnere ikke har mulighed for at parkere deres bil. Mig bekendt var det nogle af de store socialdemokratiske ledere i 50'erne og 60'erne, statsministre som H.C. Hansen og Viggo Kampmann, der sagde, at enhver arbejder skal have ret til sin

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

egen bil. Det interessante er så, at nu skal man ikke længere have mulighed for at parkere den, specielt hvis arbejderne vælger at slå sig ned i det indre København eller i brokvartererne, for der er ikke parkeringspladser nok til de parkeringslicenser, der er solgt.

Med hensyn til selve prisen så er der nu et flertal, der i udvalgene har bakket op om en pris på 45 kr. i timen. Principielt tror jeg, at det vil medføre, at rigtig meget handel flytter fra København og ud i butikscentrene udenfor, hvor man kan parkere gratis. Derfor er vi imod taksten på 45 kr. i timen.

I øvrigt vil jeg påpege, at der i loven står, at man kun må have lov at fastsætte takster, så længe det har trafikregulerende adfærd. Vi har i udvalget diskuteret meget, i hvilket omfang prisen på 45 kr. lige netop er det niveau, hvor man regulerer den adfærd, der er beskrevet i parkeringsstrategien. Man må ikke tage mere, og hvis man skal opnå formålet, er det heller ikke hensigtsmæssigt, at man tager mindre.

Jeg har i udvalget efterlyst beregninger for, at det lige netop er 45 kr., der er det niveau, som loven foreskriver, man må tage, så det har trafikregulerende formål. De beregninger har jeg ikke set, og derfor så tænker jeg, at det kunne være hensigtsmæssigt, at vi får eksterne parter til at påse, om det niveau, vi har, overhovedet er lovligt efter loven, om det har trafikregulerende adfærd.

Derudover vil jeg sige, at 45 kr. i timen er temmelig asocialt. Hvis man er en børnefamilie med mange børn, eller man er en pensionist, der ikke har meget ud over sin folkepension, så er det meget, meget dyrt at skulle bruge 45 kr. i timen på at parkere i København. Så derfor vil min opfordring være til de børnefamilier og de pensionister, der har lyst til at juleshoppe på Strøget, at de allerede nu begynder at spare op, så de har mulighed for at betale, hvis de vil have deres bil med ind og køre julegaverne hjem i.

Der er også den uhensigtsmæssighed, at en dagsbillet for parkering på Frederiksberg koster 35 kr. i timen. Nu kan vi her i salen jo ikke regulere forholdene på Frederiksberg, men med 35 kr. i timen for en dagsbillet på Frederiksberg vil bilisterne kunne køre ind på Frederiksberg og købe en dagbillet, hoppe i en taxa og køre ind til Storkepringvandet og foretage deres indkøb, tage en taxa tilbage til Frederiksberg, hvor de har bilen parkeret, og alligevel har de sparet penge på parkering.

Man kan så sige, kan vi ikke være ligeglade med, om folk parkerer på Frederiksberg. Jo principielt, men nu er Frederiksberg en ø inde midt i Københavns Kommune, så alle de folk, der vælger at køre ind og parkere på Frederiksberg for at shoppe i København, skal igennem Københavns Kommune. Også derfor er forslaget temmelig uhensigtsmæssigt.

Vi har i Den Konservative Gruppe afgivet en protokolbemærkning, og i tilfælde af, at vi skulle blive nedstemt, så vil vi gerne have den videreført, og vi vil også gerne tilslutte os, at vi får delt afstemning.

Jeg ser meget frem til at høre, hvorfor der ikke er givet foretræde til City Center foreningen i Økonomiudvalget.

Morten Kabell (Ø): Det sidste skal jeg heldigvis ikke kunne svare endegyldigt på, men noget af det kunne hænge sammen med, at det faktisk er Teknik- og Miljøudvalget, der er fagudvalg for dette emne og ikke Økonomiudvalget.

Nå, jeg synes, det er interessant at høre Jakob Næsagers argumentation, for i virkeligheden bekræfter han jo rigtig meget af det, som vi andre bruger som argument. Jakob Næsager anfægter hele den her sag ud fra, at det er tvivlsomt, om de tiltag, vi vil foretage, har trafikregulerende virkninger. Men størstedelen af Jakob Næsagers og for så vidt også Karin Storgaards indlæg handler jo netop om, at det ifølge dem vil betyde, at alle bilisterne vil forsvinde fra København. Så i virkeligheden så vil jeg takke Dansk Folkeparti og De Konservative for fuldstændig at bekræfte det, som vi andre siger, nemlig, at vi gør det her alene ud fra en trafikregulerende adfærd og ikke noget som helst andet.

Det er rigtigt, at vi vedtager en parkeringsstrategi, at sende den i høring i hvert fald, som klart vil betyde nogle forandringer for Indre By. Vi vil komme til at give bedre forhold for beboerne, og vi vil reducere den pendling, der foregår ind til byen. Begge ting er jeg egentlig særdeles godt tilfreds med.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Beboerne har haft en masse problemer med at parkere med den måde, Indre Bys parkeringsstrategi er blevet skruet sammen. Det bliver forbedret nu, det har været et ønske længe hos rigtig mange beboere, og det er det, vi hører på. Til gengæld får vi så reduceret det antal biler, der kan komme ind og parkere i Københavns absolutte centrum, og det er nu heller ikke så ringe endda, for ærlig talt, der hører bilerne heller ikke hjemme. Det er nok det område i Danmark med de bedste kollektive transportmuligheder. Derfor skal det naturligvis også være den kollektive trafik, man bruger.

Selvfølgelig skal butikker og andre have varer ind til sig, selvfølgelig skal det også være muligt at få serviceerhverv ind og få lavet reparationer osv. Jeg synes dog, det er interessant at bemærke, at de reguleringer, vi allerede nu har, faktisk har medført – kapitalismen er jo innovativ på mange måder – at der nu er opstået virksomheder, hvor vi har elektrikere og andre, som har alle deres ting på ladcykler, Christianiacykler og lignende, og som derfor har fået udviklet et helt nyt innovativt marked for miljøvenlige serviceerhverv. Det er nu heller ikke så ringe endda. Så hvorfor der overhovedet er behov for bilerne, kan man i virkeligheden godt sætte spørgsmålstegn ved.

Det er rigtigt, at vi gør det dyrere i en meget lille del af Københavns Indre By, men vi gør det faktisk ikke dyrt. Få sekunders søgning på f.eks. Stockholm Parkerings hjemmeside slår fast, at i det område, der svarer til Middelalderbyen i Stockholm, ja, der koster det 60 kr. i timen at parkere, det er 60 svenske kroner godt nok. Det er stadig nogle kroner dyrere, end det vil komme til at koste i Middelalderbyen i København. I Amsterdam er det godt nok billigere at parkere lige i dagtimerne, men til gengæld må man som gæst betale 135 kr. for at parkere om natten. Jeg husker, at der var en del, der argumenterede for nogle år siden, da vi bare havde en tredjedel af den pris, for, at det var fuldstændig uhyrligt.

Så ærlig talt, det kan godt være, det er blevet dyrere, men set i et europæisk perspektiv med byer, vi normalt sammenligner os med, så bliver det ikke dyrt.

Vi ønsker at indføre et loft over parkeringspladser i København. Jeg skal sige, at jeg da gerne så loftet blive sænket endnu mere, jeg synes, det er højt, jeg synes i bund og grund også nærmest, det er lidt uambitiøst, men det er så det, vi lægger os fast på i den her omgang. Det har jeg det fint med at sende i høring.

Ønsket er naturligvis, at kan vi få etableret flere underjordiske parkeringspladser for folk, der måtte ønske at etablere sådanne, så kan vi få frigjort langt flere byrum til fodgængere, til cyklister, til promenader, til i bund og grund ganske almindeligt, godt byliv, i stedet for at det hele skal være dækket af bilerne.

Det er jo den udvikling, vi har set i mange år i Københavns Indre By, som er rigtig positiv, og som også gør, at vi den dag i dag faktisk har et velfungerende handelsliv i København i modsætning til så mange andre storbyer, som har problemer med det, som har etableret malls med helt fantastiske parkeringsforhold rundt omkring i omegnen, i stedet for at styrke deres indre by og det byliv, som vi skal have derinde.

Vi har holdt fast i bylivet, vi har skabt bylivet ved at fjerne bilerne fra overfladen. Det er rigtig godt, og det er den udvikling, vi fortsætter nu med det forslag, vi sender i høring. Og en høring er det, fordi vi naturligvis ikke skal sende noget ud, hvor vi ikke er parate til at lytte til folk. Kommer der gode argumenter, ja, så er jeg da naturligvis også parat til at regulere på forslaget. Så må vi jo sætte os ned, de gode partier, der ønsker en miljøvenlig udvikling i byen, og se, om ikke vi kan gøre det endnu bedre. Det er jeg sikker på, at vi kan, hvis der kommer rigtig gode argumenter herfor.

Som sagt sender vi ikke noget i høring, hvis ikke vi ønsker at lytte til københavnerne.

Karin Storgaard (O): Det er ikke altid, jeg er enig med Morten Kabell, men der er dog én ting, jeg er enig med Morten Kabell i, og som jeg synes lyder godt, nemlig at man vil lytte til borgerne. Gud ved, om man virkelig vil det, fordi med alle de protester, der har været rundt omkring i forskellige sager, også i denne sag vil der også komme, så er spørgsmålet, om man så gider lytte til, hvad borgerne siger.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Så siger Morten Kabell videre, at der er sket en trafikregulering, og at håndværkerne kører rundt på ladcykler osv. Ja, altså jeg ved ikke, hvad det er for nogle håndværkere, Morten Kabell har talt med. Jeg har også talt med nogle håndværkere, og de siger, at de har deres værktøj og de redskaber, de skal bruge, i bilerne, og derfor er de nødt til at have bilerne med. Så det er altså ikke helt rigtigt.

Jeg vil stadig væk vove at påstå, som jeg også sagde til Klaus Bondam for nogle år siden, at det er jo fuldstændig vanvittigt at køre rundt med f.eks. tagreder på en ladcykel. Det kan ikke lade sig gøre. Og alle mulige andre tunge ting, som man så skal slæbe videre ind i forretningerne eller ind til kunderne. Så det tror jeg nok er en sandhed med modifikationer.

Så taler Morten Kabell også om, at der ikke er kommet så mange biler i byen, og at der ikke er de samme problemer, som der har været før. Jeg synes, Morten Kabell skulle tage sin cykel og køre rundt i byen, bl.a. i Indre By og køre ned i sidegaderne og spørge de små forretninger, hvad de mener om det her forslag. Samtidig mener jeg, at Morten Kabell skulle tage en tur ud på Nørrebrogade, som flertallet jo har været så forudseende at lukke flere steder. Det, som Morten Kabell giver udtryk for heroppefra, det er ikke det, som et stort flertal, der bor derude, mener. Prøv at spørge de forretningsdrivende, også udlændinge, der har forretning, som nu må undvære forskellige folk, som ikke kan køre ned og parkere, mens de går ind og spiser pizza eller noget andet noget. Så det er altså heller ikke helt korrekt.

Så siger Jakob Næsager, at hvis det bliver sådan i København, så er der nogle af kunderne, bilisterne, der forsvinder ud af byen. Ja, det er ganske rigtigt, fordi der er søren danse mig ikke nogen, der gider køre herind i byen og stille bilen til 45 kr. i timen eller et andet sted, godt nok gratis, i 30 minutter, for der kan man ikke nå at handle. De 45 kr. er alt, alt for dyrt, hvis man skal have familien med. Det er det, der bliver konsekvensen, fordi skal man handle inde i byen, f.eks. julehandle, så er det altså ikke noget, der kan være i en cykelkurv alene, og det er så den handel, vi går glip af, fordi det er ganske rigtigt, at de mennesker tager ud til omegnscentrene, og de, der kommer fra omegnen eller ind til byen, gider slet ikke køre ind til byen. Der er flere steder, hvor der er gratis parkering, der er masser af parkeringspladser. Det er der ikke herinde i byen, fordi man jo har, som jeg sagde i mit første indlæg, lukket et anseligt antal parkeringspladser.

Så vil jeg sige, at det her med at få en grøn by, ja, det er godt nok til en vis grænse, men jeg kan ikke tænke mig, at Morten Kabell mener, at vi næsten skal have en grøn mark i byen, hvor der går køer på. Det kunne da være dejligt, men det er bare ikke her, det er altså en storby, så vi er altså nødt til at se med lidt andre øjne på det.

Så synes jeg, det er mærkeligt, at der ikke er nogen, der rigtig har givet respons på de ting, jeg har sagt, om man tror, det bliver en CO₂-fri by eller i hvert fald mindre CO₂-udledning ved de her tiltag, vel gør det da ej. Men hvis det her bliver vedtaget til januar, så vil jeg invitere Morten Kabell og Lars Weiss en tur i byen, og så tror jeg, vi skal se på det; så kan det være, man får en anden opfattelse af tingene.

Så vil jeg bare til sidst sige, at jeg synes, det er godt, det nu kommer ud i høring, så får vi i hvert fald hørt, hvad borgerne siger. Hvis så Morten Kabell og Lars Weiss og andre for en gangs skyld vil lytte til, hvad borgerne siger så vil det simpelt hen være dejligt.

Signe Goldmann (F): Det er de færreste af os, tror jeg i virkeligheden, som er interesseret i, at Indre By bliver fuldstændig plastret med biler. Der er ikke voldsomt meget plads til at parkere, det er vi også enige om. Man kunne bygge nogle underjordiske anlæg, hvis man ville det, det har Morten Kabell allerede været inde på, men det, der sådan set er humlen nu, det er, at der er et relativt begrænset antal parkeringspladser.

Spørgsmålet er så bare, hvem der skal have lov til at bruge de her parkeringspladser. Skal vi sørge for, at beboerne i højere grad kan få lov til at bruge de her parkeringspladser, og det er det, vi gør ved at lave de tiltag, vi laver her, eller er det dem, der kommer udefra, hvad enten de skal handle, arbejde eller noget andet, vi skal tage hensyn til, når vi laver sådan noget her? Der har vi sådan set ikke været i tvivl. Vi synes, det er fint, at vi i højere grad tager hensyn til beboerne.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Jeg synes bare, at den måde, det bliver lagt an på, når man hører specielt Karin Storgaard, men også andre, der har været oppe og sige noget, det er, som om man kan få det hele, at både beboerne kan få bedre vilkår og de handlende kan få alle de gæster, de kan nærmest parkere gratis, eller hvad ved jeg, og at vi kan få plads til det hele.

Så jeg kunne godt tænke mig at høre, jamen hvad det så er for en Indre By, I forestiller jer, vi skulle have. Er det en Indre By, som er fuldstændig sovset til med biler? Det er jo begrænset, og vi må jo snakke om, hvem er det så, vi skal sørge for fortrinsvis kan få mulighed for at få nogle ordentlige vilkår. Er det beboerne, eller er det dem, der kommer udefra?

Lars Weiss (A): Det, der bringer mig herop igen, er i forlængelse af det, Signe Goldmann sagde, om det her billede, der bliver tegnet, at København bliver en fuldstændig død by, hvis det her forslag gennemføres.

Der vil jeg endnu en gang henvise til det notat, der er omdelt på pladserne, med høringssvaret fra Københavns City Center. De taler ikke om det her med de 45 kr. i timen. De taler om beboerparkeringen. Så vidt som jeg har forstået både Venstre, Dansk Folkeparti og De Konservative, så agter de at stemme for en udvidelse af rettighederne for beboerne. Så længe biler har den bredde, de har, cyklerne er efterhånden blevet bredere, når det er blevet kassecykler, og jeg ved ikke hvad, og fodgængere, der kan jeg kigge på mig selv, jeg er også blevet bredere, det går ikke imod, at der kan være plads til flere ting i gaderne, end der er i dag. Så det er et spørgsmål om et valg.

Når Karin Storgaard så siger, at når vi ikke har hørt noget om de 45 kr., så skyldes det nok, at Københavns City Center ikke har sagt det højt. Det ville dog være en mærkelig adfærd for en interesseorganisation, at den i møderne med os politikere har en eller anden dagsorden, som den ikke fortæller os om, som den ikke bringer op som et problem, men i stedet vælger noget andet, som den egentlig ikke ser som særlig problematisk.

I forhold til, om det her forslag vil have nogen form for regulering af trafikvanerne i byen, kan det læses i forvaltningens beregninger, der følger efter indstillingen, at man forventer, at den gennemsnitlige søgetid på en parkeringsplads vil falde med 43 pct., så der vil være færre kilometer, der bliver kørt rundt i Indre By. Det bliver ikke sådan, at bilerne ligger og cirkler rundt, snarere tværtimod, de vil gøre det i en kortere periode, end tilfældet er i dag.

I forhold til det her med, hvad man kan nå på en halv time, vil jeg rent historisk minde de borgerlige partier om, at før man indførte timeparkering i Middelalderbyen, havde man 15 minutters parkering i hele byen, og dengang hed det også fra Københavns City Center, at nej, nu bliver hele København en spøgelsesby. Man behøver blot at kigge ud af vinduet for at se, at den spådom i hvert fald ikke gik i opfyldelse.

Jakob Næsager (C): SF siger, at de frygter, at byen bliver plastret og sovset til med biler. Jeg må lige minde om, at kommunen har solgt flere parkeringslicenser, end der er parkeringspladser i de bydele, så man har ikke noget imod, at man med den ene hånd modtager penge for parkeringslicenser, og med den anden hånd oven i købet aktivt nedlægger parkeringspladser i Indre By. Den ubalance synes jeg, vi savner SF's respons på.

Jeg savner også respons fra overborgmesteren, hvorfor City Center Foreningen ikke fik foretræde, som de havde ønsket, på et økonomiudvalgsmøde. Det er trods alt Økonomiudvalget, der varetager byens erhvervsinteresser, sådan som ressortfordelingen er i øjeblikket. Derfor synes jeg også, det er en væsentlig del af diskussionen om parkeringsstrategien.

For det tredje så rammer den her parkeringstakst på 45 kr. socialt skævt. Det synes jeg heller ikke, vi har fået respons på fra de partier, som har besluttet at lægge stemmer til den her høje takst på 45 kr. Hvad er SF's og Socialdemokratiets holdning til, at det bliver de økonomisk dårligst stillede, vi holder ude af byen her? De rige skal såmænd nok betale 45 kr. i timen, dem får vi ikke til at ændre adfærd.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Men den her asociale adfærd med 45 kr. i timen for at parkere, hvad er SF's og Socialdemokratiets holdning til, at det rammer socialt skævt?

Med hensyn til gratis parkering i omegnskommunerne, altså der er da ikke mange butikker, der kan tro, at de kan sælge tv-skærme, større it-udstyr og lignende indbogenstande i Indre By, hvis man skal betale sådan en pris for at parkere. Det bliver cykelkurvenes størrelse, der kommer til at sætte standarden for, hvad der bliver solgt i Indre By. Det bliver så godt for dem, der handler med kosmetik og lingeri.

Karin Storgaard (O): Jeg vil da bare sige til Lars Weiss og Signe Goldmann, at det ikke er helt korrekt, hvad der bliver sagt. Lars Weiss siger, at der ikke er nogen biler, der kommer til at cirkulere rundt. Hvad er det for noget vås at sige. Jeg har indtryk af, at både Lars Weiss og Signe Goldmann burde tage en tur i Indre By og se, hvordan der ser ud. Jeg har været derinde flere gange, og jeg kan slet ikke nikke genkendende til, at der ikke skulle være nogen problemer. Der er problemer nu, og de bliver ikke mindre med de tiltag, der er her.

Det nytter heller ikke meget, at man på nuværende tidspunkt nedlægger 68 parkeringspladser i Havnegade og henviser til et p-anlæg, der ikke er færdigt, hvor der kan gå måske flere år, afhængigt af, hvordan det går med økonomien. Så det er ikke helt korrekt.

Det her med 15 minutter i gamle dage, jamen Lars Weiss, det er jo flere år siden, altså tiderne har ændret sig meget, der er kommet betydelig flere biler i byen, end der var, dengang der var 15 minutters parkering.

Så jeg vil stadig væk påstå, at man burde gå ind og se på det.

Så vil jeg sige, at Dansk Folkeparti har jo hele tiden sagt, at vi gerne vil begrænse trafikken ind til byen, men vi har jo ikke tænkt, at det skal være sådan en halvdød by, hvor der faktisk taget heller ikke om aftenen er ret meget liv mere, fordi det hele går jo nedad. Man kan også se med Tivoli, der klager over, at der ikke er nok gæster. En af tingene tror jeg bestemt er, at det er så svært at finde en parkeringsplads, hvis man kommer som turist og skal ind i Tivoli, det er næsten fuldstændig umuligt.

Til det der med at cirkulere rundt vil jeg bare sige, at ligesom andre steder i byen, hvor bilerne cirkulerer rundt, hvis man kommer hjem efter kl. 17, så er der simpelt hen cirkulation af biler alle vegne, privatbiler. Men det kan jeg se, det er jo også sundt for CO₂-udslippet og miljøet.

Så prøv lige at tænke lidt andre tanker. Dansk Folkeparti er gerne med, og jeg tror, også både Venstre og Konservative gerne vil være med, til at prøve at finde nogle løsninger. Men lad os høre, hvad der nu sker, når sagen er ude til høring.

Det der med City Center foreningen, jamen City Center foreningen er meget enig i, at det er nogle dårlige vilkår, man tilbyder, og så kan det ikke nytte, at Lars Weiss bliver ved at sige, at der ikke er noget med de 45 kr. Altså enhver kan jo sige sig selv, at de 45 kr. har betydning for antallet af gæster i byen.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der har været rejst et spørgsmål fra Jakob Næsager om foretræde fra KCC i Økonomiudvalget. Jeg kan oplyse, at sagen, da den blev behandlet i Økonomiudvalget, da blev den rykket i forhold til det tidspunkt, hvor KCC havde henvendt sig om at få et foretræde for Økonomiudvalget.

Da der her er tale om en høring, så vil vi fra sekretariatet henvende os til KCC og høre, om de i den her høringsfase er interesserede i at få foretræde for Økonomiudvalget; så vil Økonomiudvalget have mulighed for at tage stilling til det, hvis det ønskes. Det vil have min anbefaling, at de får foretræde for Økonomiudvalget.

Jakob Næsager (C): Det vil jeg gerne kvittere for og sige tak for. Jeg vil dog påpege, at det kun er det ene af punkterne på dagsordenen, der er et høringsspørgsmål, de øvrige er beslutningsforslag. Det glæder mig, at KCC nu får lejlighed til at få foretræde for Økonomiudvalget.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Der ønskedes separat afstemning om indstillingens enkelte punkter.

Indstillingens 1. at-punkt blev godkendt med 37 stemmer imod 13.

For stemte: A, B, F og Ø.

Imod stemte: C, O og V.

Indstillingens 2. at-punkt blev godkendt med 38 stemmer imod 13.

For stemte: A, B, F og Ø.

Imod stemte: C, O og V.

Indstillingens 3. at punkt blev godkendt med 48 stemmer imod 0. 3 undlod.

For stemte: A, B, C, F, V og Ø.

Følgende undlod at stemme: O.

Indstillingens 4. at-punkt blev godkendt med 48 stemmer imod 0. 3 undlod.

For stemte: A, B, C, F, V og Ø.

Følgende undlod at stemme: O.

Indstillingens 5. at-punkt blev godkendt med 48 stemmer imod 3.

For stemte: A, B, C, F, V og Ø.

Imod stemte: O.

Indstillingen i sin helhed blev herefter godkendt med 37 stemmer imod 13.

For stemte: A, B, F og Ø.

Imod stemte: C, O og V.

Venstre, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Venstre, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti kan ikke godkende en stigning i betalingsparkering fra 29 kr. til 45 kr. Hvis vi stadig ønsker handel og gæster i byen, skal der andre tiltag til. Reguleringen af pendlertrafikken/parkeringen skal ske i samarbejde med omegnskommunerne og DSB/S-tog."

27. Parkeringsnedlæggelse i Mimergadekvarteret (2010-30195)

Indstilling om,

1. at bytorvet i Ægirsgade annulleres og der således omplaceres 2,5 mio. kr. fra Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg funktion 2.28.23.3 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

28. Bedre forhold for cyklister i Istedgade - projektforslag (2010-62812)

Indstilling om,

1. at der nedlægges 21 betalingsparkeringspladser i grøn zone, heraf 11 i 1. etape, jf. bilag 5, under forudsætning af, at der tilvejebringes finansiering af indtægtstabet i forbindelse med nedlæggelse af de i alt 21 betalingsparkeringspladser i forhandlingerne om Budget 2011, samt

2. at såfremt 1. at-punkt ikke tiltrædes reduceres projektet, så der nedlægges et begrænset antal betalingsparkeringspladser, og derved reduceres arealerne med udvidede fortove.

Det præciseres, at såfremt 1. at-punkt ikke tiltrædes skal nedlæggelsen af det begrænsede antal betalingsparkeringspladser også finansieres.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Jakob Næsager (C): I høringssvarene står der, at de lokale, herunder lokaludvalget, ikke ønsker at få anlagt cykelstier i Istedgade, og da pengene ikke hænger på træerne i Københavns Kommune, så synes vi faktisk, vi skal anlægge cykelstier der, hvor de lokale synes, det er en god ide. Hvis de i Istedgade synes, det er en dårlig ide, så synes jeg faktisk, vi skal lytte til høringssvarene, og det ønsker vi at følge i Den Konservative Gruppe, så vi er imod cykelstierne i Istedgade.

Lise Thorsen (A): Lokaludvalget ønsker ikke cykelstier, siger de borgerlige partier eller i hvert fald De Konservative. Men ifølge lokaludvalgets høringssvar så er de glade for det grønne, vi får med her, for belysningen, for cykelstativerne, for hastighedsnedsættelserne, for parkeringsbåsene, for alt, hvad der hører med til det her lokalplanforslag.

Når de siger nej til cykelstier, så er det ifølge dem selv, fordi de hellere ser, at vi bruger kræfterne på at sikre skolevejen på Tove Ditlevsens Skole. Men det gør vi jo allerede via projekt Sikker Skolevej, så derfor kan vi berolige lokaludvalget og De Konservative, der tilsyneladende er meget bekymrede for vesterbroernes ve og vel, med, at det problem har vi taget højde for.

Karin Storgaard (O): Jeg er ikke helt sikker på, om Socialdemokraterne ved Lise Thorsen har taget højde for det. Jeg retter mig i denne her sag efter, hvad lokaludvalget giver udtryk for. Det kan da godt være, man vil have en grøn by, der er jo heller ikke noget til hinder for, at man kan få noget grønt, men når man nu ikke ønsker de cykelstier, så synes jeg heller ikke, vi skal trække det ned over hovedet på dem. Som Jakob Næsager sagde, så kan vi sagtens bruge pengene til noget andet, og så kan man måske tale videre med dem om, hvad det så er, man skal lave, i stedet for bare at sige, nå, men nu skal de altså have de cykelstier, hvad enten de vil eller ej.

Man er jo for demokratiet, eller i hvert fald nogle giver udtryk for, at de er for demokratiet, men det halter lidt med demokratiet. Hvis vi ikke lytter efter lokaludvalgene, så er det jo lige meget, om vi har lokaludvalgene og beder dem om at komme med høringssvar, hvis vi så bagefter siger, jamen det mener de ikke.

Altså jeg kender udmærket Vesterbro, jeg kender også formanden for lokaludvalget, så det ved jeg ikke, hvad jeg skal sige til.

Lise Thorsen (A): Med al respekt for lokaludvalget og med fare for at gentage mig selv, så vil jeg endnu en gang sige, at sådan som jeg læser deres høringssvar, og jeg plejer at kunne læse det, der står, så er deres frygt ikke fuldstændig afstandtagen, men frygt for, at vi ikke bruger de penge, vi skal, på at sikre skolevejen, og det gør vi.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Så der er ikke nogen her, som er ligeglade med demokratiet. Jeg tror faktisk, det her er et spørgsmål om at kommunikere ordentligt med hinanden.

Indstillingen blev godkendt med 38 stemmer imod 12.

Før stemte: A, B, F og Ø.

Imod stemte: C, O og V.

Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti kan ikke stemme for projektet, da lokaludvalget m.fl. i hørings svar ikke ønsker cykelsti i Istedgade. Vi er desuden imod nedlæggelse af parkeringspladser."

=====

29. Linieføring Nyhavn cykelforbindelse og Christianshavnsruten (2010-70225)

Indstilling om,

1. at der på Nyhavn nedlægges 68 parkeringspladser, som alle ligger i Grøn Zone jf. bilag 1, under forudsætning af, at der tilvejebringes finansiering af indtægtstab i forbindelse med nedlæggelse af de 68 parkeringspladser i budgetforhandlinger 2011.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalget budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Jakob Næsager (C): Tak, jeg skal nok gøre det kort. Vi støtter linieføringen, men vi er imod at nedlægge 68 parkeringspladser i et område, hvor der allerede er trængsel om parkeringen for beboerne.

Indstillingen blev godkendt med 41 stemmer imod 6. 4 undlod.

Før stemte: A, B, C, F og Ø.

Imod stemte: V.

Følgende undlod at stemme: O.

Enhedslisten og Socialistisk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:

"Enhedslisten og SF støtter den del af indstillingen, der er på selve Borgerrepræsentationens dagsorden, men henviser i øvrigt til stemmeafgivelsen i Teknik- og Miljøudvalget den 24.-29. juni 2010."

Venstre og Dansk Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Dansk Folkeparti og Venstre er ikke tilhænger af, at der nedlægges yderligere 68 pladser i området, før P-anlæg ved Kvæsthusbroen er besluttet og etableret."

Det Konservative Folkeparti videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Det Konservative Folkeparti støtter linieføringen for cykelstierne, idet nedlæggelse af parkeringspladser ved Kløvermarken så vidt muligt undgås, og parkeringspladserne i Nyhavn genetableres under Kvæsthusmolen ved Skuespilhuset."

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

30. Kalvebod Bølge - anlægsbevilling og aftale med Nykredit (2009-172262)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling til anlæg af "Kalvebod Bølge" på i alt 28 mio. kr. (2010 p/l) fordelt med 10 mio. kr. i 2010 og 18 mio. kr. i 2011 på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3,
2. at Teknik- og Miljøudvalgets ordinære anlægsramme, funktion 2.28.23.3, opskrives med en indtægts- og en udgiftsbevilling på 3 mio. kr. (2010 p/l) i 2011. Indtægterne kommer fra Lokale & Anlægsfonden,
3. at der frigives en anlægsbevilling på 3 mio. kr. (2010 p/l) i 2011 til at skabe flere og bedre faciliteter i anlægsprojekt "Kalvebod Bølge" på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3,
4. at Teknik- og Miljøudvalgets ordinære driftsramme funktion 0.28.20.1 opskrives med en indtægts- og udgiftsbevilling på 150 t. kr. (2010 p/l) årligt fra 2011 og frem. Indtægterne kommer fra udlejning af lokaler/kajakker og udgifterne går til afholdelse af drift af anlægget,
5. at der afsættes årlige driftsmidler 1.489 t. kr. (2010 p/l) fra 2011 og frem på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinære drift. Finansieringen af driftsmidlerne vil indgå i budgetforhandlingerne for budget 2011,
6. at der indgås en privat retlig aftale med Nykredit, samt
7. at, hvis der ikke kan indgås aftale med Nykredit, skal en evt. ekspropriation af adgangsvej og bolværker forelægges Teknik- og Miljøudvalget.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg kan oplyse, at det ikke længere er nødvendigt med 7. "at"-punkt, da der er indgået en frivillig aftale mellem teknik- og miljøforvaltningen og Nykredit. 7. "at"-punkt er dermed trukket. Er der andre, der ønsker at opretholde 7. "at"-punkt? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet.

Venstre fremsatte følgende ændringsforslag:

"Det foreslås, at 7. at-punkt udgår af indstillingen."

Ændringsforslaget blev vedtaget uden afstemning.

Den således ændrede indstilling blev herefter godkendt uden afstemning.

31. Renovering af AKB, Københavns afdeling Lundtoftegade (2010-78490)

Indstilling om,

1. at der som led i godkendt helhedsplan for AKB's afdeling Lundtoftegade stilles kommunal garanti for realkreditlån på 147 mio. kr. til forbedrings- og genopretningsarbejder,
2. at der betales en tillægskøbesum på 1.031.400 kr. i 2010, svarende til 1.800 kr. pr. m² byggeret, der indtægtsføres på Økonomiudvalgets bevilling Salg af rettigheder mv., anlæg, funktion 0.22.05.3 (ubestemte formål), samt

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

3. at Teknik- og Miljøudvalget bemyndiges til at stille de fornødne garantier under forudsætning af, at de endelige lån ikke afviger væsentligt i forhold til det foreliggende.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Susan Hedlund (A) deltog ikke i sagens behandling på grund af inhabilitet.

=====

32. Kommunal garanti til renovering af P-kælder mv., AAB afdeling 58, Heimdalsgade (2010-71118)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender, at der i forbindelse med udbedring af betonskader i P-kælder og miljøforbedringer ved omlægning af afdelingens friarealer stilles kommunal garanti for realkreditlån på 17.158.000 kr.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

33. Støtte til syv ejendomme i områdefornyelsen Sundholmsvej kvarteret (2010-39718)

Indstilling om,

1. at driftsudgifter til indfasningsstøtte på i alt 4.306.726 kr. og indtægter på i alt 2.153.363 kr. kan afholdes på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse Efterspørgselsstyrede overførsler, funktion 5.57.77.1 (Indfasningsstøtte), jf. bilag 4.

Driftsudgifterne finansieres ved omplacering af budget fra Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3 i årene fra 2013 til 2022 jf. bilag 4.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

34. Fællesindstilling ombygning af Dronning Ingrid Hjem etape 2 (2010-69787)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender projekt til indretning af 56 moderne 2-rums ældreboliger med tilhørende serviceareal (plejeboliger),

2. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøudvalget til at meddele tilsagn om kommunal støtte i form af kommunalt grundkapitallån på 7 % af anskaffelsessummen for plejeboligerne

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

med i alt 5,7 mio. kr. Der anvises kassemæssig dækning under Sundheds- og Omsorgsudvalget på funktion 8.32.24.5 (indskud i Landsbyggefonden),

3. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøudvalget til at meddele kommunal garanti for den yderste del af realkreditlån til plejeboligerne (ca. 40 mio. kr.) under forudsætning af, at der ikke er væsentlige afvigelser i forhold til det foreliggende,

4. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøudvalget til at give tilsagn om statsligt engangstilskud på 40.000 kr. pr. bolig til servicearealerne, i alt 2,2 mio. kr.,

5. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøudvalget til at meddele kommunal garanti på op til 100 % for realkreditlån på 30,8 mio. kr. til servicearealerne,

6. at der gives en kapitalbevilling på 3,8 mio. kr. (inkl. moms) til Sundheds- og Omsorgsudvalget på bevilling Pleje, service og boliger, Anlæg, funktion 0.25.18.3 til montering af servicearealerne. Der anvises kassemæssig dækning under Sundheds- og Omsorgsudvalget via anlægsbudgettet afsat til moderniseringsplanen samt

7. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøudvalget til at godkende det endelige projekt og anskaffessummen, forudsat at der ikke er væsentlige ændringer i forhold til det foreliggende.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets og Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget og Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

35. Fællesindstilling om omdannelse af 54 ældreboliger til særboliger (2010-35661)

Indstilling om,

1. at det skitserede projekt vedrørende overførelse af 54 ældreboliger til særboliger godkendes

2. at de beboere, der var tiltænkt at flytte til hhv. konverterede boliger i Nørrebro Vænge og Ringergården, i stedet flytter til Fogedgården.

3. at der gives en kapitalbevilling på 4,4 mio. kr. på bevillingsområdet Voksne med særlige behov funktion 5.38.50.3 til istandsættelse og montering af servicearealer samt udgifter til tomgangsleje i istandsættelsesperioden,

4. at der fra Socialforvaltningens ramme på bevillingsområdet Voksne med særlige behov, funktion 5.38.50.3 overføres 3,150 mio. kr. til Kultur- og Fritidsforvaltningen bevillingsområdet Københavns Ejendomme funktion 5.38.50.3 til anvendelse for istandsættelse af servicearealet,

5. at Socialforvaltningen anvender 0,8 mio. kr. til montering og 0,45 mio. kr. til tomgangsleje på bevillingsområdet Voksne med særlige behov funktion 5.38.50.3

6. at der af driftsbevillingen til engangsudgifter i forbindelse med moderniseringen af Sundbygård anvendes 2,2 mio. kr. til flytteudgifter og indskud fordelt med 0,6 mio. kr. på bevillings samt

7. området Voksne med særlige behov, funktion 0.25.18.1 og 1,6 mio. på bevillingsområdet finansposter, funktion 8.32.23.5.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget og Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

36. Sundhedshus i Brønshøj/ Husum (2010-79373)

Indstilling om,

1. at Sundheds- og Omsorgsforvaltningen opsig reservationslejemålet på Voldparken Skole, Kobbelvænget 65 med virkning fra 1. oktober 2010, samt
2. at 1,6 mio. kr. af anlægsbevillingen på ca. 15 mio. kr. på Sundheds- og Omsorgsudvalgets bevilling Pleje, service og boliger for ældre, Anlæg, funktion 4.62.88.3 i budgettet for 2010, anvendes til betaling af reservationsleje og bygningsgennemgang mv. på Voldparken Skole.
3. at komme med forslag til en ny adresse i Brønshøj/ Husum til etablering af et bydækkende sundhedshus med henblik på anvendelse af den resterende anlægsbevilling på ca. 13,4 mio. kr., samt
4. at komme med forslag til anvendelse af driftsbevillingen på 3,3 mio. kr. til forebyggelsestilbudet sundhed og idræt målrettet motionsuvalte børn og unge på institutionerne på Voldparken Skole og i Brønshøj/ Husum.

Det bemærkes, at det er beklageligt, at Sundheds- og Omsorgsudvalget har betalt reservationsleje for Voldparken skole i en længere periode, før det er blevet afklaret, at ejendommen ikke er egnet til etablering af et bydækkende sundhedshus.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

37. Tilsyn 2009 (2010-41333)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen tager den samlede redegørelse vedrørende Embedslægens *lovpligtige* tilsyn med plejeboliger i 2009 til efterretning (bilag 1),
2. at Borgerrepræsentationen tager den samlede redegørelse vedrørende de *lovpligtige* kommunale tilsyn med plejeboliger samt øvrige (ikke-*lovpligtige*) kommunale tilsyn på ældreområdet i 2009 til efterretning (bilag 2), samt
3. at Borgerrepræsentationen godkender den samlede redegørelse vedrørende Sundheds- og Omsorgsforvaltningens opfølgende aktiviteter og målretning af tilsynskonceptet (bilag 3).

Det bemærkes, at Økonomiudvalget tager status for tilsyn 2009 til efterretning, og deler Sundheds- og Omsorgsudvalgets opfattelse af, at det er problematisk, at der stadig er for mange fejl og mangler på området.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Birthe Skaarup (O): Jeg synes lige, at sagen skal have et par ord med på vejen. Også fordi der er nogle ting her, der kan blive bedre.

Baggrunden for denne indstilling er, at Embedslægeinstitutionen har lavet et uanmeldt tilsyn på plejehjemmet, og der er fundet forskellige fejl, kan man sige, der kunne påpeges.

Jeg synes, at vi i udvalget har taklet sagen på en udmærket måde, idet vi har bedt om en protokolbemærkning i udvalget, og nu efterfølgende har Økonomiudvalget tilsluttet sig protokolbemærkningen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Det er jo, fordi det er problematisk, at der stadig er for mange fejl og mangler på dette område. Det synes jeg ikke, at vi bare skal lade gå upåagtet hen. Jeg synes, at man her i Borgerrepræsentationen naturligvis skal komme med sådan en bemærkning. Det er derfor, jeg lige har lyst til at påpege, at vi ser frem til i Dansk Folkeparti i hvert fald, at vi ser en bedre embedslægeinstitutionsrapport næste gang. 2009-rapporten var så bedre end 2008, men stadig væk er der nogle fejl, der kunne blive rettet. Vi håber som sagt, at vi til næste år ser en bedre rapport om de uanmeldte tilsyn.

Borgmester Ninna Thomsen: Jeg er meget enig i mange af de ting, Birthe Skaarup lige har nævnt. Det er et meget væsentligt punkt, især fordi det her omfatter nogle af vores mest svage borgere i kommunen, så derfor er tilsynet selvfølgelig vigtigt.

Jeg synes ligesom Birthe, at det er væsentligt, at vi gang på gang, år efter år kigger på forbedringer, men også går målrettet ind og kigger, hver eneste gang vi får et samlet overblik fra tilsynet i udvalget, på, er der nogle særlige indsatsområder, som vi skal tage hånd om. Så det er jeg helt enig i.

Jeg har også lyst til at sige i lyset af hjemmeplejesagen, der har løbet her hen over sommeren, at vi selvfølgelig også med den baggrund går ind nu her i 3. kvartal, eller sundheds- og omsorgsforvaltningen går ind nu her i forbindelse med, at man kan revidere tilsynet, og ser på, er der noget, vi kan ændre, er der noget, vi kan gøre for, at det tilsyn, vi har, kan opfange andre ting, kan have nogle andre fokus end det nuværende tilsyn. Det synes jeg er relevant, og jeg ser i hvert fald frem til også at få den del tilbage.

Susanne Møller (C): Men jeg vil også lige pointere, at for en konservativ er det også rigtig vigtigt, at vi får øget kvaliteten. Det er nogle svage borgere, vi har derude. Vi skal være sikre på, at de får en god hjemmepleje både på plejehjem og i hjemmet.

Så vi vil fortsat have fokus på de her ting, og jeg er sikker på, at vi er ret enige i udvalget om, at det selvfølgelig er målet. Det er især medicinhåndteringen, der bliver ved med at være et problem, så der skal virkelig laves en indsats der. Det er på dokumentationsområdet, hvor man nu også i højere grad skal til at gøre sig umage, fordi man helst også skulle forebygge uhensigtsmæssige indlæggelser af de ældre. Så der er virkelig en indsats, der skal gøres noget ved. Og håndhygiejnen også, fordi vi får flere og flere infektioner, vi ikke kan behandle med antibiotika, så det er rigtig vigtigt, at vi ikke får spredt de her grimme infektioner.

Så mener jeg også, at vi skal være lydhøre over for borgerklager, sådan så vi får grebet ind hurtigt.

Men ellers tror jeg, vi er ret enige. Men der er potentiale for forbedringer, må vi konstatere.

Anette Holst Christensen (A): Socialdemokraterne er enige i mange af de ting, der er blevet sagt. Vi vil også sige, at der er et kæmpestort behov for, at vi bakker op om de rigtig, rigtig mange dygtige medarbejdere, vi har, især oven på den hjemmeplejesag, der har været.

Jeg vil også sige, at de konkrete ting, der bliver nævnt her, f.eks. medicinhåndtering og håndhygiejne, er der vist ingen, der kan være uenige i, at vi skal gøre en indsats for. Men når vi ser det hele i lyset af punkt 57 i dag, nemlig at man også vil ind og lave kontrol på tidsangivelse, altså bruge de penge, vi kunne bruge på en indsats i forhold til de ældre, på endnu mere kontrol, det synes jeg simpelt hen ikke hænger sammen.

Jeg synes, vi på nuværende tidspunkt går igennem en ekstern analyse, håber, at vi på den måde får gennemanalyseret området, men at gå ind med endnu et kontroltiltag i stedet for at lave det konkret på de ting, hvor vi kan se, at det er galt, forstår vi ikke helt.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

38. Åbent udbud 2010, Boligpakke 2 - Støtte til nye almene familieboliger og plejeboliger (2010-71764)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender bedømmelsesudvalgets anbefaling om valg af byg- og driftsherre samt idéoplæg i overensstemmelse med bilag 1 og 2,
2. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøudvalget til at meddele tilsagn om kommunal støtte til de valgte driftsherrer i form af garanti for realkreditlån på op til 206,9 mio. kr. og grundkapitallån (indskud i Landsbyggefonden) på 7 % af anskaffelsessummen for de almene familieboliger på 19,89 mio. kr. Udgiften finansieres med 19,89 mio. kr. (2010 p/l) på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Finansposter, funktion 8.32.24.5 (Indskud i Landsbyggefonden) i 2010,
3. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøudvalget til at meddele tilsagn til de valgte driftsherrer i form af garanti for realkreditlån på op til 4,5 mio. kr. og grundkapitallån (indskud i Landsbyggefonden) i 2010 på 7 % af anskaffelsessummen for de almene plejeboliger på 2,94 mio. kr. Udgiften afholdes med 2,94 mio. kr. (2010 p/l) på Socialudvalgets bevilling, finansposter 8.32.24.5 med finansiel dækning bevillingsområdet handicappede funktion 5.38.50.3,
4. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøudvalget til at meddele kommunal garanti på op til 100 % for realkreditlån på 7,2 mio. kr. til servicearealerne,
5. at der overføres 8,4 mio. kr. (2010 p/l) i 2010 fra Socialudvalgets bevilling, handicappede, funktion 5.38.50.3 (botilbud til længerevarende ophold) til Økonomiforvaltningen på bevillingsområdet finansposter, funktion 8.32.27.5 til anvendelse for deponering i forbindelse med leje af servicearealer og en anlægsbevilling på 1,9 mio. kr. til Socialudvalgets bevilling, Handicappede, funktion 5.38.50.3 til montering af servicearealer i tilknytning til plejeboligerne, med dækning på samme bevillinger og funktioner,
6. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøudvalget til på statens vegne at give tilsagn om et statsligt engangstilskud til etablering af servicearealer på 40.000 kr. pr. tilknyttet plejebolig, svarende til 1.200.000 kr.,
7. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøudvalget til at godkende de endelige projekter og anskaffelsessummer, alt under forudsætning af, at der ikke er væsentlige afvigelser i forhold til det foreliggende, samt
8. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Teknik- og Miljøudvalget til for hvert projekt at indgå aftale med driftsherren om driften af og udlejningsprincipperne for de almene familieboliger. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalget og Socialudvalgets budgetramme.
(Teknik- og Miljøudvalget og Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Susan Hedlund (A) deltog ikke i sagens behandling på grund af inhabilitet.

=====

39. Ændring af reglerne om handlekommune samt udmøntning af hjemtagingsstrategi (2010-83520)

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

1. at der i 2010 overføres 375 t.kr. og i 2011 og frem varigt overføres 750 t.kr. fra Budgetområde Handicappede, efterspørgselsstyret drift, funktion 5.38.50.1, til Budgetområde Handicappede, Rammebelagt drift, funktion 6.45.51.1 samt
2. at udmøntningen af hjemtagningsstrategien indgår i budgetforhandlingerne for Budget 2011. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.
(Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

40. Omplaceringssag som følge af aprilprognosen 2010 (2010-59707)

Indstilling om,

1. at uforbrugte driftsmidler fra Tryghedsplan på bevillingsområde Voksne med særlige behov, funktion 5.38.50.1 Botilbud til længerevarende ophold på 4 mio.kr. tilfalder Kommunens Kasse,
2. at uforbrugte driftsmidler fra Tryghedsplan på bevillingsområde Handicappede, funktion 5.38.50.1 Botilbud til længerevarende ophold på 1,8 mio. kr. tilfalder Kommunens Kasse,
3. at forventede demografimidler på 1,1 mio. kr. på bevillingsområdet Hjemmepleje, efterspørgselsstyret service, funktion 5.32.32.1 Pleje og omsorg mv. af ældre og handicappede omplaceres til bevillingsområde Handicappede, efterspørgselsstyret service, funktion 5.38.50.1 - Botilbud til længerevarende ophold,
4. Bevillingsområder Handicappede reducerer Køb af pladser til et absolut minimum for at imødekomme merforbrug på 5,3 mio. kr., som dermed finansieres på bevillingsområde Handicappede, efterspørgselsstyret service, finansieres på funktion 5.38.50.1 - Botilbud til længerevarende ophold og funktion 5.38.52.1 – Botilbud til midlertidigt ophold samt
5. at der fremlægges en særskilt sag for Socialudvalget med hensyn til merforbrug på 6,8 mio. kr. på bevillingsområde Stofafhængige.

Det bemærkes, at Socialudvalgets forventede merforbrug i aprilprognosen efter korrektioner for aktivitetstilpasning, overførsler vedr. Sundhedsrummet mm. udgør 17,9 mio. kr.

Socialudvalget vedtog på mødet d. 19. maj ikke at godkende indstillingens finansieringsforslag vedr. anvendelse af Tryghedsplansmidler, hvorfor der udestår finansiering af merforbrug på i alt 12,6 mio. kr., såfremt Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen tiltræder indstillingens resterende finansieringsforslag.

Det bemærkes, at Socialudvalget d. 18. august forventes at behandle to sager vedr. det udestående finansieringsbehov på området for stofafhængige på 6,8 mio. kr.

Herefter udstår et finansieringsbehov på i alt 5,8 mio. kr., som Socialudvalget skal anvise finansiering for. Økonomiudvalget anbefaler, at Borgerrepræsentationen anmoder Socialudvalget om at fremlægge finansieringssag vedr. det resterende merforbrug, senest i forbindelse med augustprognosen.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

41. Kapitalbevilling til etablering af skærmede herbergspladser for hjemløse kvinder (2010-112570)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 8,071 mio. kr. (p/1 2010) fra bevillingsområdet Stofafhængige, funktion 5.38.42.3 – Botilbud for personer med særlige sociale problemer, til ombygning, montering, tomgangsleje og forbrugsudgifter i forbindelse med indretning af skærmede herbergspladser for 21 kvinder på Sundholmsvej 14, 2. og 3. sal og,

2. at der heraf overføres 6,523 mio. kr. fra bevillingsområdet Stofafhængige, funktion 5.38.42.3 – Botilbud for personer med særlige sociale problemer til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 5.38.42.3 til anvendelse for ombygningen.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

Margrethe Wivel (B): "Sofasovere" er de blevet kaldt, hjemløse kvinder, der ikke føler sig trygge på traditionelle herberger, hvor miljøet kan være temmelig råt. De sover derfor i stedet rundt omkring på sofaer og ofte for seksuelle ydelser som betaling og ikke sjældent med voldtægt og andre krænkelser som følge.

De får nu deres eget målrettede akutilbud, en skærmet boetage på Sundholm, hvor de kan føle sig trygge, og hvor de kan få rådgivning, og hvor de kan blive hjulpet over i fast bolig.

Med næste sag på dagsordenen i dag får de også en skærmet natcafé i Lyrskovgade, hvor de kan søge ly om natten og få rådgivning om dagen, og som kan hjælpe kvinderne over i botilbud på Sundholm.

Hjemløse kvinder og "sofasovere" er en form for prostitution af hjemløshed, som vi ikke har været nok opmærksomme på. Jeg er glad for, at vi med dette tiltag får mulighed for at afskaffe "sofasovere". Ingen i København skal være nødt til at sove på gaden.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====**42. Kapitalbevilling til indretning af natcafé for hjemløse kvinder (2010-12356)**

Indstilling om,

1. at den forslåede placering af natcafé for kvinder i Lyrskovgade 2, 2.sal godkendes,

2. at der gives en Anlægsbevilling på 3,895 mio. kr. (p/1 2010) fra bevillingsområdet Stofafhængige, funktion 5.38.42.3 – Botilbud for personer med særlige sociale problemer, til ombygning, montering, tomgangsleje og forbrugsudgifter i forbindelse med indretning af natcafé for 20 kvinder i lokalerne Lyrskovgade 2, 2. sal samt

3. at der heraf overføres 3,013 mio. kr. fra bevillingsområdet Stofafhængige, funktion 5.38.42.3 – Botilbud for personer med særlige sociale problemer til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 5.38.42.3 til anvendelse for ombygningen.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

43. Etablering af flere sikrede pladser (2010-61402)

Indstilling om,

1. at der etableres 2 midlertidige sikrede pladser på Sønderbro, der finansieres via statslige midler til formålet. Socialudvalgets indtægts- og udgiftsbudget forhøjes samtidig med 1,4 mio. kr. på bevillingsområde Børnefamilier med særlige behov, fkt. 5.28.24.1 Sikrede døgninstitutioner for børn og unge,

2. at der etableres 2 nye sikrede afdelinger med i alt 10 pladser på Sønderbro,

Det bemærkes, at finansiering af de 2 nye sikrede afdelinger med i alt 10 pladser indgår i forhandlingerne om budget 2011, hvormed indstillingens oprindelige 3. og 4. at-punkter bortfalder.

Det præciseres, at finansieringen af indstillingen 2. at-punkt fortsat udestår. Såfremt der ikke findes finansiering til etablering af de 10 sikrede pladser i forbindelse med budgetforhandlingerne for 2011 bortfalder 2. at-punkt således.

Det bemærkes yderligere, at Socialudvalget i forbindelse med behandlingen af udvalgets budgetbidrag d. 21. april godkendte et anlægsønske på 22,7 mio. kr. til etablering af de 10 sikrede pladser.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

44. Anlægsbevilling til indretning af MultifunC institution i Bygning 32, Sundholm (2010-67882)

Indstilling om,

1. at Socialudvalgets anlægsbudget for 2010 hæves med 2,4 mio. kr. på såvel indtægtssiden som udgiftssiden med midler fra Servicestyrelsen til medfinansiering af indretning MultifunC-institutionen, som angivet under økonomiafsnittet i indstillingen. Midlerne placeres på bevillingsområdet Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.28.23.3, Døgninstitutioner for Børn og unge,

2. at der gives en anlægsbevilling på 8,9 mio. kr. i 2010 (p/1.2010) fra bevillingsområdet Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.28.23.3, Døgninstitutioner for Børn og unge til ombygning og indretning af Bygning 32 på Sundholm til MultifunC-institution med 8 pladser,

3. at 7,6 mio. kr. overføres fra bevillingsområde Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.28.23.3, Døgninstitutioner for Børn og Unge til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme funktion 5.28.23.3 Døgninstitutioner for Børn og Unge til anvendelse for ombygnings- og renoveringsarbejderne. Restbeløbet 1,3 mio. kr. anvendes af Socialforvaltningen til montering, planlægning og programforslag,

4. at Socialudvalgets driftsbudget for 2011 – 2013 hæves med samlet 5,3 mio. kr. på såvel indtægtssiden som udgiftssiden med midler fra Servicestyrelsen til medfinansiering af driftsudgifterne for MultifunC-institutionen som angivet under økonomiafsnittet. Midlerne placeres på bevillingsområdet Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.28.23.1, Døgninstitutioner for Børn og unge samt

5. at finansiering af de resterende driftsudgifter, som er forbundet med institutionen sker via midler afsat på bevillingsområde Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.28.23.1, Døgninstitutioner for Børn og Unge, som angivet under økonomiafsnittet, Tabel 1.

Det bemærkes, at Socialudvalget i forbindelse med overførselssagen for 2009-2010 fik omplaceret 6,5 mio. kr. vedrørende MultifunC fra drift til anlæg, hvorved der er givet rådighedsbeløb til anlægsarbejdet. Indstillingens oprindelige 1. at-punkt bortfalder derfor som besluttet af Socialudvalget.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

(Socialudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

45. Udmøntning af anlægsmidler til etablering af værested i Tingbjerg (2010-72838)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 0,8 mio. kr. i 2010 (2010 p/1) til etablering af værested i Tingbjerg til Socialudvalgets bevilling, Børnefamilier med særlige behov, funktion 5.38.59.3 – Aktivitets- og samværstilbud anlæg. Driftsudgifterne til værestedet afholdes indenfor den afsatte bevilling på 1,6 mio. kr. i 2010 og 3,1 mio. kr. i 2011.

(Socialudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

46. Udviklingsplan for roklubområdet på Islands Brygge, Amager Ro- og Kajakklub (2010-73510)

Indstilling om,

1. at udviklingsplanen for roklubområdet på Islands Brygge vedtages som grundlag for den videre udvikling af området, samt

2. at de afsatte 2,0 mio. kr. på budget 2010 anvendes til nybygning af Amager Ro- og Kajakklubs klubhus, som er 1. etape af udviklingsplanen. Midlerne udbetales fra Kultur- og Fritidsudvalget driftsramme, funktion 00.32.31.3, til Amager Ro- og Kajakklub, når der er sikkerhed for støtte på 1,5 mio. kr. fra Lokale- og Anlægsfonden.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalget budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

47. Finansiering af øget renhold omkring Dugnad i Brune Kødbby (2010-90323)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen drøfter finansiering af 1,7 mio. kr. til øget renhold omkring Dugnad i Brune Kødbby

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

(Standsningssag)

Borgmester **Pia Allerslev**: Vi har bedt om, at man forholder sig til denne sag én gang til, og har derfor standset den.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Vi kan alle sammen være enige om, og det havde vi også en diskussion af, sidst den var i salen, at vi skal gøre, hvad vi overhovedet kan for at hjælpe nogle af de svageste, vi har i samfundet. Vi er bare nødt til at forholde os til, hvad det her øgede renhold har af betydning for resten af kommunen.

Når man træffer en beslutning om, at der skal være øget renhold omkring Dugnad i Den Brune Kødby, og man beslutter, at de 1,7 mio., der skal afsættes til øget renhold, skal tages ud af Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme og dermed KEJd's budgetramme, så indebærer det jo altså også, at der er andre steder i den kommunale rengøring, hvor der bliver skåret.

Jeg synes efterhånden, der er kommet sådan en uheldig tendens til, at man i Borgerrepræsentationen træffer nogle beslutninger uden at forholde sig til virkeligheden, uden at forholde sig til, at en beslutning om, at der skal bruges ekstra penge ét sted, betyder, at der så bruges færre penge på noget andet.

Så jeg beder bare om, at man her i denne forsamling forholder sig til, at når man skal bruge 1,7 mio. på ekstra renhold omkring Dugnad, så er der altså medarbejdere, der ikke får gjort rent på deres kontorer så ofte, så er der altså forskellige andre tiltag rundt omkring i byen, for tove der ikke bliver fejlet så ofte, som de er blevet tidligere, skraldespande indenfor i vores kommunale bygninger, der ikke bliver tømt så tit osv. osv., at man forholder sig til, at den oplevelse, man som medarbejder og som københavnere får rundt omkring i byen, har den her beslutning en indvirkning på.

Så blot for lige at gøre opmærksom på, at når man nu alligevel har tænkt sig at træffe denne beslutning, så er det jo altså, at det er 1,7 ekstra, vi skal bruge ud over de 0,8, vi bruger til renhold i Den Brune Kødby generelt.

Det rejser det spørgsmål, og jeg ved godt, det er uden for det her dagsordenspunkt, om Dugnad er placeret det rigtige sted, om vi gør det bedste for de her meget svage borgere, men i virkeligheden også for Den Brune Kødby og for alle dem, der bor og færdes dernede. Det er rigtig mange penge, man skal bruge på at rengøre, 12.000 kanyler bliver der samlet op om ugen dernede. Der er rigtig, rigtig mange udgiftskrævende rengøringsopgaver i forhold til at have Dugnad placeret, hvor det er nu. Jeg håber selvfølgelig også, at man både i Socialudvalget og i den videre drøftelse også forholder sig til det hensigtsmæssige i placeringen.

Men jeg beder i hvert fald om, at man, når og hvis man træffer den her beslutning om, at pengene skal tages ud af Kultur- og Fritidsudvalgets ramme, så forholder sig til, at det har altså også en betydning for andre end lige den her beslutning, og at man måske i stedet for skulle forholde sig til, at det her burde også være Socialudvalgets bekymringer, det burde også være noget, man havde forholdt sig til økonomisk i Socialudvalget, da man besluttede sig for, at Dugnad skulle placeres, hvor Dugnad nu er blevet det.

Simon Strange (A): Yes, kære fru borgmester. Når et flertal her i aften og også i øvrigt tidligere vil beslutte at få ryddet op omkring Dugnad og i det hele taget i Den Brune Kødby, så er det, fordi man ikke, i hvert fald et flertal i Borgerrepræsentationen, kan acceptere det meget dårlige renhold, de farer, der ligger i, at der ligger, som borgmesteren nævner, 12.000 sprøjter. Det er et helt uacceptabelt dårligt niveau, der er der, som er til skade og til fare for byens borgere.

Det har vi taget en moden beslutning om i Kultur- og Fritidsudvalget, desværre imod borgmesterens vilje og medvirken, at vi måtte tage ansvar for. Nu gør vi i det første omgang, kan man sige, året ud, og så er der også sikret budget til, at vi kan gøre det næste år.

Jeg er da enig med borgmesteren i, at det er u hensigtsmæssigt, at man skal spare på renhold i kommunens administrationsbygninger, og at det sikkert vil medføre nogen gene for medarbejderne, som vi må tage op til overvejelse, hvordan vi vil håndtere. Men ikke desto mindre mener vi, i hvert fald et flertal af partierne, at det er et større hensyn at tage til byens borgere og til forholdene for narkomanerne omkring Nørrebro i forhold til den sociale indsats, der gøres dernede, end det er trods alt til, at kommunens medarbejdere må leve med, at der bliver tømt askebægre lidt sjældnere, lyskasserne bliver ikke tømt så ofte og nogle andre ting.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Det er ikke borgerne bredt, der bliver ramt af de besparelser. Vi synes, vi har gjort en seriøs indsats for at finde nogle steder, hvor det ikke ville ramme servicen til borgerne, men hvor nogle medarbejdere må leve med, i hvert fald et stykke tid, at der er et lidt lavere niveau af rengøring. Det er trods alt ikke sådan, at der ikke bliver gjort rent. Jeg synes, at borgmesterens forvaltning har været god til at finde nogle områder, hvor det rent faktisk kunne lade sig gøre, og den ros skal de da have.

Men man må jo tage det op i budgetforhandlingerne, hvis man ønsker at indarbejde dem på en anden vis og gerne vil have et højere niveau af renhold.

Allan Ahmad (Ø): Først til placeringen af Dugnad. Altså man må jo placere en institution tæt på der, hvor problemerne er, og hvor problemerne kan behandles bedst, først og fremmest. Man kan ikke bare forestille sig, at man flytter problemet til et andet sted, og så er problemet blevet løst. Det er ligesom man ikke bare kan smide bandemedlemmer ud af København og så tro, at bandekonflikten er slut, eller i hvert fald kan man ikke bare flytte problemet som sådan.

For det andet, det er jo det paradoksale i det, at borgmesteren kan virkelig lige nu mærke sit eget partis generelle politik i sådan et rigt samfund som det danske, at man bliver nødt til at flytte rengøring fra skoler osv. osv. for at samle kanyler op et andet sted. Det synes jeg er en virkelig ærgerlig måde, at vi på den her måde skal sidde og prioritere. Men ja, det er jo en konsekvens af borgmesterens eget partis politik på Christiansborg, hvor vi har så stramme budgetter, som vi har.

Et flertal i udvalget har jo kigget på mulighederne og set på, at jamen vi bliver nødt til at tage det fra det her sted, fordi vi synes, at kanyler flyder rundt på gaderne og hjørnerne, og det er trods alt farligere end noget støv på skolerne.

Katrina Feilberg (B): Vi vil også bare tilkendegive vores holdning i Det Radikale Venstre i denne sag, idet vi jo ikke sidder i Kultur- og Fritidsudvalget og dermed har haft mulighed for bl.a. at være med til afstemning om det.

Men vi er sådan set meget enige i det, som Simon Strange har sagt, at vi selvfølgelig synes, at det er et kæmpestort problem, at der er så store problemer med kanyler og rester af affald, der kommer fra de her narkomaner, som bruger Dugnad. Det synes vi er en meget alvorlig problemstilling, vi selvfølgelig bliver nødt til at få løst, vi kan simpelt hen ikke være andet bekendt.

Jeg synes faktisk, det er en meget pragmatisk løsning, der er kommet med det, som vi har fået forelagt i Kultur- og Fritidsudvalget, i forhold til, hvordan man vil finansiere det netop fra nogle administrationsbygninger, hvor der jo ikke kommer borgere direkte, som bliver berørt af det her.

Den eneste lille ting, som vi i hvert fald studsede over, det var økonomien i det, fordi i forhold til de papirer, der i hvert fald ligger, kan vi ikke se, hvorfor det koster 1,7 mio. kr. at gøre rent efter de efterladenskaber, der måtte komme fra Dugnads brugere. Det lyder af helt vildt mange penge. Hvis vi begynder at regne det i årsværk, er det måske 3-4 stykker, som skal gå dernede fuld tid og rydde op. Det lyder i mine ører meget, meget voldsomt, fordi der bliver jo også gjort rent i dag. Det er jo ikke sådan, at alting bare flyder og at der slet ikke bliver gjort rent i øjeblikket.

Det er sådan set den eneste anke, vi har ved det, og vi kunne godt tænke os at høre, hvordan det kan være, at det koster så meget, fordi 1,7 mio. kr. er rigtig, rigtig mange penge, hvis man omregner det i mennesker og antal ansatte. Men vi stemmer selvfølgelig for den indstilling, som ligger.

Birthe Skaarup (O): Det er rigtig mange penge, 1,7 mio. Jeg ved ikke, hvor mange mennesker der skal til det her, det har vi også hver især undret os over.

Men hvorfor jeg tager ordet her, det er naturligvis for at støtte op om det, som Pia Allerslev har sagt, det var jo derfor, vi ville have sagen herved i Borgerrepræsentationen. Det var, fordi vi skulle have en diskussion også om det principielle i denne sag. For det er jo noget helt principielt. Hvad sker der, næste gang der kommer en lignende sag, eksempelvis i samme udvalg? Skal udvalget så også bare gå ind og tage penge andre steder fra?

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Jeg synes, det er forkert, og jeg synes, man skulle have taget en diskussion om det her i forligskredsen på en eller anden måde og så lægge det ind i budgettet for 2011. Det er helt klart, at der ikke er nogen, der vil have, at der er svineri nede omkring Cafe Dugnad, men jeg synes, at selve måden, man har gjort det her på, at et flertal ønsker, at man skal tage det fra andre relevante områder, er helt forkert.

Susanne Møller (C): Jeg vil også tilkendegive, at vi Konservative selvfølgelig ønsker, at borgerne har en ren by, og det gælder både medarbejdere og borgere og uden for og inden for bygninger.

Vi ønsker selvfølgelig også, at der er rent omkring Dugnad, men jeg giver tilslutning til borgmester Pia Allerslev i det, hun sagde. Jeg synes, der skal en bredere beslutning til, og når man træffer beslutning på et så omkostningsbelagt område i ét udvalg, så bør man også tage stilling til de ekstraudgifter, det medfører, og ikke bare pålægge andre udvalg at afholde dem.

Borgmester **Pia Allerslev:** Blot for at sige, at der er et notat, som er på vej rundt til Borgerrepræsentationen, som lige præcis beskriver, hvad de yderligere aktiviteter for 1,7 mio. kr. indebærer. De mulige øgede aktiviteter er renholdelse to gang dagligt samt lørdag og søndag, opsamling af kanyler flere gange i døgnet, opstilling og driftsudgifter i forbindelse med yderligere toiletfaciliteter og en evt. permanent afskærmning.

Det notat kommer rundt nu, så jeg håber, Borgerrepræsentationen kan bruge det fremadrettet.

Så bliver jeg nødt til at sige til Allan Ahmad og Enhedslisten, at jeg forstår ikke, hvordan det på nogen måde kan være regeringens skyld, at vi i Borgerrepræsentationen har truffet beslutning om, at Dugnad skal placeres, hvor Dugnad er blevet placeret. Det kan heller ikke være regeringens skyld, at man i Socialudvalget træffer beslutning om, at der skal afholdes ekstraudgifter på Kultur- og Fritidsudvalgets område.

Jeg ved godt, at det er Enhedslistens retorik, og det må jeg så bare tage til efterretning, men jeg synes måske, man skulle skyde skylden hen, hvor skylden bør skydes, og det er altså på Socialudvalget og på den beslutning, som et flertal i Borgerrepræsentationen har truffet, forhåbentlig med helt åbne øjne, og så må man altså også tage konsekvensen af den beslutning, man har truffet.

Lars Aslan Rasmussen (A): Jeg skal gøre det kort, Simon Strange.

Det er jo ikke så meget, hvis skyld det er, men det her er et udmærket eksempel på, hvor godt det er at få et flertalsstyre, så man ikke sidder og sender aben videre rundt, så det ikke er partiernes interesser, som kommer først.

Jeg kan ikke sige, om det er Venstres skyld. Det er i hvert fald Venstre, der i Folketinget blokerer for et fixerum, så der i hvert fald kommer flere kanyler i området.

Men jeg synes sådan set, det er underordnet, hvem det er der skal betale; jeg synes bare, det skal gøres, sådan at beboerne på Vesterbro oplever, at der sker noget væsentligt i deres kvarter på den bedre måde, nemlig at de kan mærke noget rengøring.

Jeg tror, vi alle sammen er enige om, at det narkoproblem, man har på Vesterbro, er fuldstændig urimeligt, men også, at det er i det område, som er det helt klart hårdest ramte i København. Derfor ville jeg synes, det ville klæde borgmester Pia Allerslev at tage ansvar, ligesom vi gør i Socialudvalget, ligesom alle andre udvalg gør.

Simon Strange (A): Jamen jeg tror egentlig også, at mit svar til både borgmesteren og de øvrige borgerlige bemærkninger, der er kommet heroppe, må være, at det viser jo bare med al tydelighed i denne her sag, at her er der nogle, der ønsker at tage hånd om dem, der er socialt udsatte, om nogle af de der problemer. Og der er nogle, der på den anden side, i den borgerlige lejr, også på Christiansborg, i det hele taget for at svare på Pia Allerslevs spørgsmål, vægter nogle andre ting højere, prioriterer nogle andre ting højere, prioriterer, i det her tilfælde er det så de hårdtarbejdende lønmodtagere, al-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

mindelige lønmodtagere osv., som arbejder i kommunen eller i staten osv., højere end de udsatte på Vesterbro og i øvrigt alle dem, der omgiver sig med farlige kanyler osv. Det vil jeg bare sige, det er sådan en sag et rigtig godt eksempel på.

Der var en grund til, at man i Borgerrepræsentationen traf den beslutning, som pålagde ligesom at finde nogle midler og gøre det uden unødigt ophold, netop fordi nu skulle der handles.

Så synes jeg ikke, det klæder de borgerlige partier herinde at prøve at trække sagen i langdrag og prøve at snakke om, at så må vi prøve at kigge lidt på budgettet næste gang osv. Nej, vi bliver nødt til at finde en måde, vi kan håndtere det på her og nu, og få gang i det her. Det har man gjort ordentligt, kan man sige.

Jeg synes ikke, at forvaltningen i første omgang var særligt medvirkende til det. Vi skulle sådan set ind og pege på de muligheder, der var, på trods af at man fik at vide, at der ikke var flere penge. Det viste sig jo, at der var flere penge, og det viste sig sådan set, at hvis man har initiativet til det, så kan vi sådan set godt finde ud af løse de problemer, der opstår i byen, også selv om det sker midt i et budgetår, det må vi jo engang imellem tage stilling til.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Pia Allerslev**: Jeg bliver altså nødt til at sige Simon Strange, at når forvaltningen meddeler, at der ikke er flere penge, så er det, fordi der ikke bare kan hives penge op af en eller anden kasse. Så er det, fordi når man træffer en beslutning, så får det konsekvenser på nogle andre områder.

Det, forvaltningen meddelte os som udvalg, det var jo netop, at man ikke bare, uden at det havde konsekvenser for andre, kunne finde de her 1,7 mio. Det var også derfor, at man fra forvaltningens side syntes, at det var lidt uhensigtsmæssigt, at man fik trukket sådan en beslutning fra et andet udvalg ned over hovedet, meget, meget uhensigtsmæssigt. Men vi må tage til efterretning, at der er et flertal her, som har tænkt sig at bruge de her penge, og det er forvaltningen så kommet med det bedst tænkelige bud på, man kan.

Det, der bare har været mit ærinde fra første færd, det er at gøre forsamlingen her opmærksom på, at når man træffer en beslutning i et andet udvalg, som påfører et udvalg en udgift, så har det altså nogle konsekvenser. Her går det ud over nogle medarbejderes rengøring, det går ud over den tilfredsstillelse, man har i øvrigt ved at gå på arbejde, når man kan se, at der ikke bliver gjort rent så tit. Det synes jeg jo ikke er særlig hensigtsmæssigt, og der synes jeg jo, man i Socialudvalget burde have været sin opgave voksen og havde vurderet, om man ikke kunne finde pengene inden for den ramme, hvor det rettelig hører til.

Men at sige, at forvaltningen ikke har haft lyst til at finde det her, det synes jeg er at stramme skruen en anelse. Man har gjort, hvad man er blevet bedt om, men man er også blevet gjort opmærksom på, at det har en konsekvens det her et sted i vores egen forvaltning, i kultur- og fritidsforvaltningen.

Marialise Rømer (F): I SF er vi meget opmærksomme på, at enhver beslutning, vi træffer, har en konsekvens. Vi kan sagtens berolige borgmester Pia Allerslev med, at de problematikker, der har været og er omkring Dugnad, bliver drøftet og taget meget seriøst i Socialudvalget. Der er ingen, der ønsker at løbe fra sit ansvar.

Vi står fuldstændig ved vores flertalsbeslutning i Kultur- og Fritidsudvalget om, at vi må tage ansvar også der, og vi mener, at konsekvenserne i forhold til ikke at renholde omkring Dugnad er voldsomt større end konsekvenserne ved ikke at rengøre resten af København.

Når vi snakker om fare for børn, skolebørn, sociale steder omkring Dugnad, snakker vi altså om gymnasier og om børn, der kan finde kanyler, voksne, der kan finde kanyler og i øvrigt en masse beboere, som føler sig voldsomt generede, så synes jeg, proportionerne i forhold til renhold afgør, at vi er nødt til at forholde os til Dugnad som det bedst prioriterede område at sætte ind over for.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Så vi vil meget gerne stå ved vores beslutninger, og vi er fuldt opmærksomme på, at enhver beslutning har en konsekvens, og vi synes, det er den rigtige beslutning.

Allan Ahmad (Ø): Altså hele min pointe er, at lige nu ser det ud til, at de borgerlige og borgmesterens parti bliver konfronteret med virkeligheden, og virkeligheden er, at nogle folk i samfundet er kommet så langt ud, at de bruger kanyler for at bedøve sig og komme væk fra virkeligheden. Det er den ene ting.

Den anden ting er, at der findes en virkelighed, der hedder serviceloft. Borgmesteren selv ved rigtig godt, at der bliver taget rigtig mange gode initiativer, men vi har ikke råd til det, vi bliver bundet med stramme budgetter fra regeringen om nulvækst og frem og tilbage. Det betyder så, at vi bliver nødt til at sige nej til rigtig mange gode projekter, men også de nødvendige projekter som rengøring, som renovering og så som indsamling af kanyler. Kald det retorik, eller kald det hvad du vil, men det er jo en virkelighed.

Finn Rudaizky (O): Man kan godt sige, at vi kommer bredt omkring i denne debat, det er lige fra regeringen til kanylerne og til alle mulige andre ting.

Jeg synes, at vi havde debatten tidligere på baggrund af en diskussion, der var i Socialudvalget, og nogle problemer, som ikke var løst. De er i mellemtiden blevet løst, nemlig i relation til Dugnad, så det synes jeg sådan set ikke, der er nogen grund til, det står heller ikke på dagsordenen, fordi der har også været enighed i Socialudvalget om, hvordan vi skal gribe det an.

Det, som jeg bare synes, det er, at den her debat i dag den er faktisk et symptom på noget, som ikke burde være. Det var faktisk den slags debatter, vi havde de sidste 4 år, og hvor der simpelt hen gik koks i rigtig mange ting. Sådan nogle sager har der stort set ikke været i den her periode, og derfor så er jeg ked af, at den her debat går fuldstændig uden for det, som jeg vil kalde for sund fornuft. Fordi de, der argumenterer heroppefra, ved jo godt, at det jo slet ikke er det, de mener jo stort set ikke det, de siger, tror jeg, det bilder jeg mig i hvert fald ind, fordi det her er udtryk for, at der ikke er politisk flertalsvilje til at se på, at der skal være en rengøring som en overordnet ting i kommunen og også en overordnet ting nede på Vesterbro. Det er ikke regeringens skyld, at der ikke bliver gjort rent dernede, som det blev sagt, men det er vores skyld, hvis vi ikke løser problemet.

Det der er hovedproblemet her det er, at vi tager nogle penge fra kulturområdet, og dermed så reducerer vi altså nogle penge på et i forvejen lille budget. Det er faktisk det, der er hovedkernen i det hele.

Jeg mener, at de penge skal bevilges fra kommunens kasse eller andre steder fra, og det her er også et udtryk for, at jeg synes, man faktisk, ja, man har nok forsøgt at tale sig til rette, men jeg synes også, at flertallet i hvert fald i denne her sag ikke har brugt den sunde fornuft, fordi rengøring er altså et overordnet problem for kommunen. Det er altså ikke noget med, at man skal stå og barbære ned på et kulturbudget.

Så derfor har hele den her sag fået en fuldstændig skæv vinkel, og jeg ville egentlig håbe, at den kunne komme til udvalgsbehandling, således at man kunne komme til sund fornuft igen.

Indstillingen blev godkendt med 38 stemmer imod 14.

For stemte: A, B, F og Ø.

Imod stemte: C, O og V.

48. Nedlæggelse af Ungdomskulturudvalget og omlægning af Ungdomskulturpuljen i 2011 (2010-71981)

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

1. at Ungdomskulturudvalget (§ 17, stk. 4-udvalg) nedlægges fra 1. januar 2011, således at sidste uddeling fra Ungdomskulturpuljen er i november 2010,
 2. at midlerne fra Ungdomskulturpuljen i 2011 – under forudsætning af budgettets vedtagelse - fordeles med 400.000 kr. til Snabslanten og 350.000 kr. til Københavns Projekthus, samt
 3. at Kultur- og Fritidsforvaltningen bemyndiges til at konsekvensrette retningslinjerne for Snabslanten.
- (Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

49. Anlægsbevilling til nyt bibliotek og kulturhus i Nordvest (2010-76191)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 61,991 mio. kr. (2010 P/L) til udførelse af Kultur- og Fritidsforvaltningens andel af nybyggeri til folkebibliotek og kulturhus i Bispebjerg NV. Beløber dækker desuden udgifter til udearealer, inventar og materialer, samt
2. at anlægsbevillingen finansieres på Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling Kultur og Fritid, funktion 3.32.50.3, folkebiblioteker med 61,991 mio. kr. (2010 P/L), fordelt med 38,000 mio. kr. i 2010 og 23,991 mio. kr. i 2011. I de 61,991 mio. kr. indgår administrationsbidrag på 1,362 mio. kr. (2010 P/L). Af administrationsbidraget overføres 0,433 mio. kr. til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Kultur og Fritid funktion 6.45.51.3 sekretariat og forvaltning, mens den resterende bevilling på 61,557 mio. kr., inklusive administrationsbidrag på 0,929 mio. kr. overføres til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, funktion 3.32.50.3, folkebiblioteker. Administrationsbidraget fordeles iht. periodiseringen i 2010 og 2011.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt med 49 stemmer imod 2.

For stemte: A, B, 2 medlemmer af C (Mogens Lønborg og Susanne Møller), F, O, V og Ø.

Imod stemte: 2 medlemmer af C (Rasmus Jarlov og Jakob Næsager).

50. Anlægsbevilling til udvidelse af Dronens fritidshjem (2010-26804)

Indstilling om,

1. at der indgås aftale om udvidelse af lejemålet på adressen Gammeltoftsgade 19, opg. 27 1.sal, og at der gives en anlægsbevilling på 3.166.299 kr. til dækning af deponeringsudgiften. Anlægsbevillingen finansieres i 2010 på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.15.3 fritidshjem. Beløbet overføres til deponering på Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, funktion 8.32.27.5., samt
2. at der gives en anlægsbevilling på 1.258.567 kr. til indretning af nye lokaler og legeplads til brug for fritidshjemsbørn på Gammeltoftsgade 19, opg. 27 1.sal. Anlægsbevillingen finansieres i 2010 på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.15.3 fritidshjem.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Marialise Rømer (F) deltog ikke i sagens behandling på grund af inhabilitet.

=====

51. Anlægsbevilling til 2 flerbørnsdagplejer til basisbørn (2010-53853)

Indstilling om,

1. at der gives anlægsbevilling på i alt 1.708.000 kr. til etablering af en flerbørnsdagpleje med 4 basispladser i en kommunal ejendom, Blommehaven 8A i Valby. Bevillingen finansieres i 2010 på BUUs bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3. Bevillingen fordeles med 282.000 kr. på BUUs bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3 og med 1.426.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets (KFU) bevilling Københavns Ejendomme (KEjd), funktion 5.25.14.3.

Det præciseres, at indstillingens oprindelige første at-punkt ikke blev godkendt i Børne- og Ungdomsudvalget og derfor ikke skal behandles yderligere i denne sag. Det oprindelige første at-punkt behandles i en selvstændig indstilling "Flerbørnsdagpleje i Blågårdsgade" på Økonomiudvalget den 17. august og i Borgerrepræsentationens møde den 26. august (2010-53853).

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalget budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

52. Anlægsbevilling til flerbørnsdagpleje i Blågårdsgade (2010-53853)

Indstilling om,

1. at der gives anlægsbevilling på i alt 1.278.000 kr. til etablering af en flerbørnsdagpleje med 4 basispladser i et kommunalt lejemål, Blågårdsgade 16A. Bevillingen finansieres i 2010 på Børne- og Ungdomsudvalget bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalget budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Cecilia Lonning (V): Venstre har tænkt sig at stemme imod her, og det kan siges ganske kort hvorfor. Vi synes, at 1.278.000 kr. for at etablere en dagpleje med plads til 4 basisbørn er utrolig højt, og vi synes ikke, vi har kunnet få nogen tilfredsstillende forklaringer på, hvorfor det her beløb skal være så højt, og hvorfor nøgletallet dermed bliver langt højere, end hvad vi ellers ser.

Den anden grund er, at det som sagt er basispladser, de er tiltænkt børn med særlige behov, det er typisk præmaturbørn, og det vil sige, det er børn, der kan komme fra hele byen, det er ikke børn, der nødvendigvis bor på Nørrebro. Så er det lidt påfaldende, at man vælger at lægge dagplejen i Blågårdsgade, som jo er totalt utilnærmelig i bil, og det kan tænkes, at de forældre, der faktisk har brug for at være i den her basisdagpleje, kommer i bil. Så vi synes også, placeringen er uhensigtsmæssig. Derfor stemmer vi imod.

Karin Storgaard (O): Jamen allerførst vil jeg sige, at det er ikke, fordi Dansk Folkeparti som sådan har noget imod, at vi anlægger nogle flerbørnsdagplejer. Men det, vi har noget imod, det er, at det

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

netop til de her skrøbelige børn er et sted, hvor der ikke er separat udeareal. Vi mener, at det er vigtigt, at der er et udeareal til de børn. At henvise til, at man kan gå over i Fælledparken eller hvor det nu er, mener vi ikke lige den gruppe kan tåle som skrøbelige børn. Så derfor kan vi ikke stemme for det.

Vi har også en protokolbemærkning, som vi gerne vil have videreført.

Borgmester **Anne Vang**: Tak for det. Vi ønsker at lave den her dagpleje til basisbørn, og det gør vi, fordi der er behov for den nu. Forvaltningen har undersøgt, om det kunne lade sig gøre at finde alternative placeringer, det kunne det ikke.

Jeg vil meget gerne medvirke i forbindelse med specialreformen og har også tilkendegivet, at det vil jeg gerne medvirke til, at vi ser på, om vi kan få anlægspriserne på nyt byggeri ned. Jeg synes nu ikke, det er særlig hensigtsmæssigt at lave lange undersøgelser og se på, om vi kan finde noget andet end det, som forvaltningen selvfølgelig allerede har gjort, når der står børn på ventelisten, som har brug for pladserne nu, og vi har et sted, hvor de kan være. Det er børn, som har rigtig meget brug for de pladser. Som Cecilia Lonning ganske rigtigt sagde, er det børn, som typisk er for tidligt født og har nogle specielle behov. Det er også fordi de skal være i en gruppe med så få børn, at man ikke kan lave stordriftsfordele med de børn, der har netop de her behov.

Så vi ønsker altså at fastholde indstillingen og stemmer for.

Indstillingen blev godkendt med 38 stemmer imod 14.

For stemte: A, B, F og Ø.

Imod stemte: C, O og V.

Dansk Folkeparti videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

" Dansk Folkeparti kan ikke tilslutte sig denne indstillings 2. at vedr. separat udeareal til flerbørnsdagpleje. Disse børn er visiteret til dagplejen, fordi de er skrøbelige. Vi mener, der er behov for separat udeareal."

=====

53. Frederikssundsvejens Skole - kapacitetsafhjælpning (2010-97427)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på i alt 6.525.000 kr. til opstilling af pavillon på Frederikssundsvejens skole. Anlægsbevillingen finansieres i 2010 på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 3.22.01.3, folkeskoler. Bevillingen fordeles med 5.480.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 3.22.01.3 og med 1.045.000 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 3.22.01.3.

Det bemærkes, at siden indstillingen blev behandlet i Børne- og Ungdomsudvalget og siden Københavns Ejendommens administrative høringssvar, er der dukket flere uforudsete forhold op, så den økonomiske ramme skal udvides fra de bevilgede 6.525.000 kr. til i alt 9.895.055 kr., jf. nyt bilag 2 for en uddybning.

Børne- og Ungdomsforvaltningen har tilkendegivet hurtigst muligt at ville udarbejde en indstilling om anlægsbevilling på de manglende 3.370.055 mio. kr.

Kultur- og Fritidsforvaltningen kan under forudsætning af, at den nødvendige yderligere anlægsbevilling på 3,4 mio. kr. meddeles, anbefale projektets gennemførelse.

Beløbet på de 3,4 mio. kr. skal - ligesom de oprindelige 6,5 mio. kr. - afholdes indenfor de 612,7 mio. kr., som i budget 2010 er afsat til udbygning af 7 skoler, herunder Frederikssundsvejens skole, i perioden 2010-2013.

Det præciseres, at anlægsprojekter ikke må påbegyndes inden der er givet en endelig anlægsbevilling.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalget budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

54. Udpegning til E2C Europe (2010-117022)

Indstilling om,

1. at Jesper Christensen genudpeges som repræsentant for Københavns Kommune til bestyrelsen for foreningen The European Association of Cities for Second Chance Education and Schools i perioden fra den 30. oktober 2010 til den 29. oktober 2012.

(Børne- og Ungdomsforvaltningen)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

55. Udpegning af medlemmer til Udsatterådet i Københavns Kommune 2010-2013 (2010-75477)

Indstilling om,

1. at Preben Brandt udpeges som formand for Udsatterådet for perioden 2010-2013, samt
2. at nedenstående kandidater udpeges som medlemmer til Udsatterådet for perioden 2010-2013, og at Gadejuristen som organisation udgår af rådets sammensætning.

(Socialudvalget)

Jonas Bjørn Jensen (A): Vi føler i Socialdemokratiet sammen med SF, at vi godt kunne bruge lidt mere tid i udvalget på denne sag, vi kunne godt tænke os at få den tilbage til forvaltningen, så de ligesom har tid til at kigge lidt på sagen igen, og vi får en mulighed for at drøfte den.

Derfor har SF og Socialdemokratiet stillet forslag om, at denne sagt bliver udvalgshenvist.

Borgmester Mikkel Warming: – Så længe det går hurtigt, fordi sagen her har jo haft sin gang på jorden, siden den i september sidste år blev vedtaget i Socialudvalget, i det hele taget i efteråret sidste år, at man skulle lave et udsatteråd.

Det glædelige er jo, at nu er det ved at være der, for det er glædeligt at få et udsatteråd i København, et talerør for nogle af de mennesker, der sjældent selv deltager i den offentlige debat, et råd, som kan komme med nye vinkler og rejse debatter i byen.

Jeg kan også godt her fra talerstolen sige, at jeg personligt er rigtig glad for, at en af de store skikkelser i debatten om de udsatte i vores land og by, Preben Brandt, har sagt ja til at være formand for rådet og køre det ind i den første periode.

Der er så den lille torn – jeg har ikke noget imod, at den bliver sendt i udvalget, jeg kræver ikke afstemning om det – at et flertal i udvalget den 9. juli valgte at fravælge Gadejuristen som organisation.

Som sagt vedtog sidste efterår først Socialudvalget, så Økonomiudvalget, så Borgerrepræsentationen at vi skulle lave et udsatteråd, og besluttede samtidig, hvilke organisationer der blev inviteret til at deltage. Hele pointen med et udsatteråd er jo netop, at man skal have et bredt sammensat råd med mange forskellige slags mennesker, erfaringer og holdninger.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Blandt de organisationer, der blev inviteret dengang, var Gadejuristen. Vi mener i Enhedslisten, at man skal holde fast i, at organisationer, vi inviterer, accepterer vi, også dem, vi kommer med. Derfor har I forhåbentlig modtaget, håber jeg da, på mail et ændringsforslag om, at Gadejuristen igen indgår som organisation i udsatterrådet, og at den her udpegede person indtræder. Så kan det ændringsforslag jo gå med til udvalgsbehandlingen.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg tror ikke, vi har modtaget ændringsforslaget, men det fjerner selvfølgelig ikke, at vi nok skal sørge for, at det går med i udvalgsbehandlingen, hvis det indløber på en mail; det skal vi nok sørge for.

Margrethe Wivel (B): De Radikale kunne som udgangspunkt godt have stemt for Enhedslistens ændringsforslag. Vi føler, vi har fået den berigtigelse i forhold til de oplysninger, jeg havde i udvalget. Men vi synes også, det er helt rigtigt at få den tilbage i udvalget, hvor vi kan have de lukkede diskussioner, vi har brug for.

Enhedslisten fremsatte følgende ændringsforslag:

"Det foreslås, at Gadejuristen som organisation igen indgår i rådet, og at den herfra udpegede person indtræder som medlem."

Et forslag fra Socialdemokraterne og Socialistisk Folkeparti om at henvise sagen til behandling i Socialudvalget blev vedtaget uden afstemning.

Ændringsforslaget fra Enhedslisten blev medhenvist til behandling i Socialudvalget.

=====

56. Status over integrationsindsatsen - rapport 2010 (2010-94680)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen tager rapporten om status for integrationsindsatsen til efterretning. (Beskæftigelses- og Integrationsudvalget)

Borgmester **Klaus Bondam**: Tak for det.

Årets statusrapport er den sidste med den igangværende integrationspolitik, som udløber med udgangen af 2010. Derfor er der også grund til at benytte denne her lejlighed til at takke det integrationsudvalg, der sad som byens første i den foregående periode, og min forgænger, Jakob Hougaard, for det arbejde, de har gjort for at udmønte den integrationspolitik, vi så småt er ved at sige farvel til.

Men det er også grunden til, at statusrapporten har en lidt anden form. Vi har valgt ikke kun at gøre status for det sidste år, men for de snart 4 år, der som sagt er gået, siden den nuværende integrationspolitik trådte i kraft.

Statusrapporten dokumenterer, at det er gået ganske godt på nogle områder, og den dokumenterer også, at vi på andre områder har store udfordringer. Positivt er det f.eks., at flere med etnisk baggrund end dansk kom i arbejde i perioden op til krisen. Selv om krisen kom i vejen, så ser det heldigvis ud til, at der er sket en varig forbedring. På boligområdet er der også sket forbedringer, bl.a. takket være vores boligaftale med fleksibel udlejning. Vi fik færre udsatte områder.

Men på uddannelsesområdet er billedet desværre meget mere tvetydigt. De tosprogedes resultater i folkeskolen er fortsat for dårlige. Her har vi fortsat en meget stor opgave foran os. Der er dog det lyspunkt, som man har kunnet læse meget om i pressen gennem den seneste tid, at unge efterkommerkvinder i stigende omfang tager en uddannelse.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Det er vigtigt at kigge fremad, og den nye integrationspolitik for 2011-2014 "Bland dig i byen, medborgerskab og inklusion", som netop er sendt ud i en meget bred høring blandt københavnere, fokuserer på tre områder, job, uddannelse og bolig. Det er her, vi mener, at integrationen kan rykke mest, og det er også her, vi mener, at der er de største udfordringer.

Derudover har vi et fokus på det, vi kalder den interkulturelle integration. Det handler om at mødes på tværs, at interessere sig for sine naboer, at sige nej til diskrimination og at øge en følelse af et tilhørsforhold for alle københavnere, kort sagt, københavnere skal blande sig i byen.

Som sagt så er politikken netop sendt i høring, og den er også sendt i høring ude i fagudvalgene. I den forbindelse vil jeg opfordre jer hver især, kolleger her i Borgerrepræsentationen, til aktivt at være med til at sikre, at der er overensstemmelse mellem politikken og udvalgenes handleplaner. Jeg vil også opfordre jer til at blande jer i debatten om politikken. Det kan bl.a. ske på hjemmesiden "Blanddigi-byen.dk".

Lad mig så afslutningsvis – og jeg håber, overborgmesteren tillader det – gøre reklame for International Dag, som afvikles i samarbejde med Copenhagen Cooking på lørdag på Nørrebrogade. Vi håber, vejret holder, og jeg håber at se mange af jer.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg kan oplyse, at ifølge DMI skulle vejret blive ganske godt på lørdag.

Carl Christian Ebbesen (O): Det er jo meget godt, at vi engang imellem lige stopper op, tænker os om og gør status på, hvordan situationen ser ud, også når det handler om integrationspolitikken her i København.

Det er jo ikke nogen hemmelighed, at da den integrationspolitik, der nu er gjort status på her, blev vedtaget for små 4 år siden, så havde Dansk Folkeparti en række ønsker til nogle indsatser og mål, der skulle imødekommes. Desværre valgte venstrefløjen i Københavns Kommune at indgå et forlig om, hvordan integrationspolitikken skulle se ud.

Så kan vi gøre status her 4 år senere og så se på, om vi rent faktisk har opnået det, vi gerne ville. Man kan sige, der er en række områder, der er gået godt, integrationsborgmesteren nævnte også et par af dem, det er vel også hans job at trække de positive ting frem, nemlig at der er kommet flere indvandrere i arbejde, og at vi har fået færre udsatte områder.

Men jeg kan jo ikke lade være med at tænke lidt tilbage på, hvad der er den reelle grund til, at der er kommet indvandrere i arbejde. Jamen det er jo regeringen og Dansk Folkepartis økonomiske politik, det er jo, at der har været en akut mangel på arbejdskraft, den har endda været så stor, at næsten uanset om man havde nogle evner at kunne bidrage med på arbejdsmarkedet, så stod virksomhederne klar til at tage imod. Gud ske tak og lov for det, fordi det har åbnet døren for nogle mennesker, som ellers har været marginaliseret i det her samfund og i øvrigt i den her by. Det skal vi bare huske på.

Det, der så er det positive, det er, og det tror jeg i øvrigt også, integrationsborgmesteren kort var inde på, at det faktisk ser ud til, at det er lykkedes at fastholde mange af de mennesker, der har haft svært ved at komme ind på arbejdsmarkedet, nemlig at fastholde dem i arbejde. Det må så også være den kommende opgave, vi står over for, selv i en tid, hvor arbejdsløsheden desværre har været stigende.

Men jeg vil så også sige, at der, hvor vi for alvor, synes jeg, skylder børn i den her by at gøre en indsats, det er altså i forhold til hele folkeskoleområdet og egentlig ikke kun der. Fordi det handler om, at når man skal bo i den her by, så er det utrolig væsentligt, at man så tidligt som overhovedet muligt får knækket sprogkoden, at man får lært at læse, selvfølgelig tale dansk, det siger sig selv, men også læse og skrive, og jo før, jo bedre.

Det viser sig jo, at hvis vi lader – nu kalder vi dem tosprogede, jeg vil sige, at hvis mit barn var tosproget eller tresproget, så ville jeg være pavestolt, men i den her sammenhæng handler det jo om, at man typisk kun har ét sprog, og det ikke er dansk. Men der må vi gøre en indsats, og det er der, vi skal

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

rette al fokus i fremtiden, at vi så tidligt som muligt får sikret folk, som ikke har et dansk sprog, det danske sprog og får lært at få knækket den her læsekode. Fordi det giver succes resten af tiden igennem skolegangen.

Derfor synes jeg, det er synd, at vi lader elever, som ikke kan det danske sprog, starte i 1. klasse. Det betyder sådan set, at de mennesker risikerer at lide nederlag igennem hele deres skolegang. Det kommer så lidt tilbage til der, hvor vi sådan for alvor også ser lidt succes, nemlig at det ser ud til, at mange af de her indvandrerpiger rent faktisk er begyndt at klare sig lige så godt som danskerne. Jeg tror endda, der er nogle enkelte tilfælde, hvor de klarer sig bedre.

Men det ændrer jo ikke på, at hvis det ser ud til, at vi har ca. en fjerdedel, som kommer ud af folkeskolen med for dårlige danskundskaber til at kunne tage en videregående uddannelse, så må det jo betyde, at det går nedad for drengene, fordi det tal har ikke ændret sig i positiv retning. Så i virkeligheden må vi, hvis vi har en positiv succeshistorie, hvad indvandrerpigerne angår, have en tilsvarende negativ udvikling, hvad drengene angår.

Det er selvfølgelig også grunden til, at jeg håber, at alle partier vil bruge den næste tid på at evaluere det udkast, der ligger til ny integrationspolitik, med henblik på, at vi får flyttet fokus væk fra noget af det, der er lige gyldigt, og som ikke virker, og over på det, der virker, nemlig dansk, dansk og dansk, fordi det nu engang er adgangen til at få succes i det her samfund.

Signe Goldmann (F): Det kunne være sjovt at høre nu, hvor Dansk Folkeparti mener, de har æren nærmest alene for opsvinget, om de så også vil tage ansvaret for nedturen, der kom bagefter.

Bortset fra det så er jeg meget enig i de ting, der er sagt af borgmesteren i forhold til, at vi har rykket på nogle områder i en periode. Der er også områder, hvor der trænger til at blive rykket mere på.

En af de ting, der blev nævnt, var boligområderne. Der fik jeg bare lige lyst til at supplere. Vi har jo den her aftale med boligforeningerne, som jeg synes er udmærket, jeg har også selv været med i forhandlingerne om den. Men det, vi har set af noget af det, der har virket rigtig godt, det er, at vi faktisk ikke bare har fået nogle andre til at flytte ind, men vi har faktisk formået at få hjulpet mange af de folk, som bor i de udsatte boligområder, i arbejde. Så det er også en del af fortællingen. Det handler ikke bare om at blande andre ind, men også om at få løftet de mennesker, som bor ude i de udsatte boligområder. Det er også det, der langt hen ad vejen er lagt op til i de handleplaner, der bl.a. ligger på Teknik- og Miljøudvalgets område.

Så kunne jeg godt bare tænke mig at fremhæve to områder, som jeg synes fik for lidt fokus i sidste periode, og de, der sad der i sidste periode, vil nok også huske, at det er nogle områder, jeg har nævnt før.

Det ene er fattigdom, det andet er diskriminationsområdet. Vi har haft et stort problem. Den fattigdomsundersøgelse, vi fik lavet, viste, at hver tredje med indvandrerbaggrund lå under fattigdomsgrænsen. Vi har en kolossal udfordring her i forhold til at finde ud af, hvordan vi hjælper folk ud af fattigdom, altså hjælper dem i arbejde og uddannelse og på andre områder, men også, hvordan vi afbøder de konsekvenser, der er af fattigdommen, og de barrierer, de sætter op. Jeg er glad for, at fattigdomsproblematikken har fået en ret central placering i forhold til det nye udkast, vi har lavet til integrationspolitik.

Det andet er diskriminationen, som også har fået en helt central rolle i det nye. Personligt er jeg rigtig, rigtig, rigtig glad for det. Vi har fået lavet undersøgelser af diskrimination i sidste periode, der er blevet sat en indsats i gang, og det viser, at hver fjerde med indvandrerbaggrund føler sig diskrimineret. Så det er et rigtig, rigtig alvorligt problem, hvis vi skal have folk til at føle, at de er en del af byen. Jeg er meget, meget glad for, at det er kommet med og har fået så central en placering.

Så det var ordene herfra.

Borgmester **Klaus Bondam:** Jeg deler Signe Goldmanns glæde.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Det, der kalder mig på talerstolen, er, at jeg mener ganske simpelt hen ikke, at det er fair, når Carl Christian Ebbesen sammen med Dansk Folkeparti og regeringen tager æren for et internationalt opsving, det opsving, som har bragt mange med anden etnisk baggrund i arbejde i Danmark. Det har jo også bragt med sig arbejdspladser ude omkring i Europa og i verden.

Det, der er bemærkelsesværdigt i Danmark, er, at vi faktisk har en meget høj beskæftigelsesgrad blandt borgere med anden etnisk baggrund. Det, der også er bemærkelsesværdigt, er, at det sådan set er lykkedes os at fastholde mange af dem på arbejdsmarkedet.

Der er ikke nogen tvivl om, at der er en meget stærk sammenhæng imellem beskæftigelse og integration, og jeg kan kun opfordre alle – jeg kommer lige med et reklameindslag mere – til at læse Hans Lassens glimrende kronik i Politiken i går, der meget, meget fint argumenterer for nødvendigheden af at tænke beskæftigelse og integration sammen. Derfor var det også fornuftigt, at vi lavede denne her forvaltning.

Nu er det ikke integrationspolitikken, vi skal debattere her, det er en statusrapport, vi skal debattere. Men lad mig dog lige nævne tre ting, som er sat i gang igennem det seneste stykke tid, som jo viser, at vi virkelig gør noget.

Jeg har sammen med min kollega, børne- og ungdomsborgmester Anne Vang sat gang i integrationsløftet, hvor vi nu allerede i det her skoleår laver en særlig indsats på 3 udsatte skoler i København i forhold til udskoling. Der har gennem de sidste 4 år været sat nogle rigtig gode projekter i gang i forhold til en sprogstimulering før skolen, Sprogporten, som et eksempel, bydelsmøderne, familiecoach, alt det, der handler om at opfordre forældre med anden etnisk baggrund til at sende deres børn i vuggestue og børnehave.

Jeg er helt enig med Carl Christian Ebbesen, det tror jeg i øvrigt, vi alle sammen er, når jeg siger, at vi i den kommende tid skal have et særlig stærkt fokus på drengene med ikkevestlig baggrund. Jeg tror sådan set også, vi alle 55 er enige om, at vi skal have et stærkt fokus på, at man skal kunne tale og skrive og læse dansk.

Jeg tror sådan set også, at vi alle 55 er enige om, at vi skal have et fokus på den fattigdom og sammenhæng imellem fattigdom og manglende integration, som vi også oplever i København. Det er lige bestemt det, som den nye integrationspolitik jo også meget tydeligt slår fast.

Jeg glæder mig til debatten med københavnerne om den. Så glæder jeg mig til budgetforhandlingerne for at se, om der også er politisk villighed til at allokere de midler, der skal til til det her. Men det nytter simpelt hen ikke, hvis ikke vi er en by, der bliver bedre til at blande os. Vi er kommet et godt stykke vej endnu, men der er et langt stykke vej at gå endnu.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

57. Medlemsforslag om tidsangivelse på hjemmehjælp (2010-121162)

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen pålægger Sundheds- og Omsorgsforvaltningen at udarbejde et forslag til, hvorledes det kan synliggøres, hvor lang tid der er knyttet til den visiterede hjemmehjælp, samt
 2. at oplægget skal foreligge til behandling i Borgerrepræsentationen senest på det sidste Borgerrepræsentationsmøde i 2010, den 16. december 2010.
- (Stillet af Dansk Folkeparti)

Birthe Skaarup (O): Baggrunden for at rejse det her forslag skal naturligvis ses i lyset af de problemer, der blev synlige for os alle sammen her i sommer i ældreplejen. Nogle eksempler, som vi alle

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

sammen godt kunne have været foruden, men som desværre bunder i en rigtig dårlig moral hos nogle ansatte.

Jeg vil gerne benytte lejligheden til her også at sige, at heldigvis kendetegner det ikke den store gruppe af medarbejdere, som ellers er meget engageret og med til at drage omsorg for den gruppe borgere, som er så afhængige af hjælp til pleje og omsorg. Men der er nogle områder, som jeg synes, vi godt kan diskutere.

Noget af det, jeg og Dansk Folkeparti synes skal ændres, det er gennemsigtigheden i hjemmeplejen, at modtagerne af hjælpen ud over at få oplyst, hvilke opgaver de er visiteret til, også får oplyst den tid, de er visiteret til, og som hjemmeplejen forventes at bruge i borgerens hjem. Den aftalte tid kan være vejledende, men det er vigtigt, at den afsatte tid som udgangspunkt bliver oplyst over for borgeren og den nærmeste familie, så de har det, som vi skriver i motiveringen, sort på hvidt derhjemme, hvad er det, vi får hjælp til, og hvor længe. Vi ved, at ældre mennesker mange gange glemmer, det gør vi andre også hver især, vi kan mange gange få en skrivelse ind af døren, og så kan vi læse den, og vi kan læse den igen, fordi vi har glemt, hvad der i grunden stod. Det er meget symptomatisk for denne gruppe borgere.

Jeg synes, det er et simpelt, og jeg synes, det er et enkelt ønske at gøre gennemsigtigheden meget større. Vi fokuserer meget på tilfredshed hos borgerne, og jeg er ikke i tvivl om, at en sådan bedre oplysning kan give større tilfredshed for den enkelte bruger.

Jeg vil godt tage brodden af det, som der nu måske er nogle, der vil gå op og sige, at nu skal vi have mere kontrol. Det er ikke det, det handler om. Vi skal have mere oplysning, og det er det, jeg synes er så vigtigt.

Mange ældre mennesker lufter ikke så ofte, hvad de er utilfredse med, men jeg er overbevist om, og det kan jeg se på mange af de henvendelser, som jeg har fået, og muligvis har også mange her i denne sal fået henvendelser om netop det her område. Jeg ved, at der er mange, der gerne vil have den oplysning, og at de vil meget gerne have at vide, hvor lang tid de har, og til hvad, til at lægge derhjemme. Såfremt der skulle ske en ændring, det er der også mange, der er inde på, altså en revisitering, jamen så kan en skriftlig information jo hurtigt ændres. Det at få et mundtligt svar er som sagt bestemt ikke det samme som at have det på skrift for den enkelte borger.

Vi synes i Dansk Folkeparti, at det er et meget fromt ønske at ændre denne her praksis til en større smidighed fra kommunens side. Det er immervæk den samlede Borgerrepræsentation, som bærer ansvaret for, at de ældre får den rigtige og den fornødne hjælp og også den gode information.

Vi kunne sagtens tage en stor diskussion her i dag, det er slet det, vi vil have, om det, der er sket i sommer. Nu får vi jo så en uvildig ekstern undersøgelse senere på året. Men vores budskab er som sagt med det her forslag at få mere gennemsigtighed i hjemmeplejen til gavn for de ældre, og vi mener, at det er af stor vigtighed at få det sagt her og få det her forslag frem.

Jeg vil godt sige, at også inden for grupper her i København har de været meget forundret over, at det ikke sker, som vi har skitseret her i dag, at man får oplyst tidsangivelse, men også, hvad hjælpen går ud fra. Mange har virkelig givet udtryk for, at det troede de faktisk, at de ældre fik.

Det her er baggrunden for vores forslag. Det er ikke mere kontrol, det er større gennemsigtighed, det er mere smidighed. Det skal Københavns Kommune også være med til at give de ældre. Det synes vi i hvert fald i Dansk Folkeparti. Jeg håber, der er andre her i salen, der synes det samme. Jeg ved også, at borgmester Ninna Thomsen har noget på bedding om tidsregistrering. Jeg håber, hvis man ikke kan tilslutte sig det her, at den debat, vi måske får her i dag, kan medvirke til, at nogle af de her ting også går ind i det arbejde, der ligger i Sundheds- og Omsorgsudvalget og i forvaltningen.

Borgmester Ninna Thomsen: Jeg vil i hvert fald gerne kvittere for det sidste, som Birthe Skaarup siger. Jeg synes, det er væsentligt, at vi i lyset af den sag, der har kørt hen over sommeren, får kigget tingene igennem og også får lavet nogle nye overvejelser. Jeg ser i hvert fald frem til at få resultaterne af den store undersøgelse.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Det er også med baggrund i det, at jeg vil opfordre til, at vi afviser forslaget her i dag. Skal vi lave større ændringer af den måde, vi tidsregistrerer, den måde, vi styrer vores ældrepleje i København på, så synes jeg, at vi skylder hinanden, at vi afventer den undersøgelse, der kommer, afventer og ser, hvor er behovet, hvad er det, de ældre ønsker, hvad er det, der er brug for af fleksibilitet, osv. osv.

Der er selvfølgelig ingen tvivl om, at sommerens afsløringer har været virkelig, virkelig ubehagelige. Vi har brug for, at vi kan have reel tidsregistrering, at vi har en god arbejdsmoral, at vi har tilsyn. Der er selvfølgelig nogle tilsyn, som vi allerede i dag laver, men lige så vigtigt er, at vi har en ledelse lokalt, der i den grad også kommer til at varetage tilsyn på mange forskellige fronter.

Dansk Folkepartis forslag rammer ned i det spørgsmål, som mange ældre må stille sig selv, og jeg tror også Ældre Sagen har stillet sig selv, efter den her skandale: Hvordan sikrer vi de ældres retssikkerhed? Der kan man sige, at der er tidsregistrering jo en måde at bringe det forslag i anvendelse. Jeg synes i hvert fald også, at der er brug for at se på i lyset af skandalen, der har været her hen over sommeren, hvordan vi sikrer borgerens retssikkerhed, hvordan borgeren kan se, om man får den hjælp, som man skal have. Der tror jeg, det er vigtigt, at man ikke bare får at vide, at du er visiteret til at få hjælp til madlavning eller til spisesituationen, som det kan hedde, men at man også ved, hvad den hjælp indebærer. Det tænker jeg i hvert fald også kan være en mulighed for at give øget retssikkerhed.

I SF er vi skeptiske over for at se på tid frem for ydelser. Birthe Skaarup sagde i sit indlæg, at nogle måske vil se det her som øget kontrol. For mig handler det måske i endnu højere grad om at se på, hvad omsorg er for en størrelse; ser vi på omsorg som noget, vi kan registrere på minuttal, eller ser vi på omsorg som noget, der i den grad har brug for fleksibilitet.

Sundheds- og omsorgsforvaltningens medlemsblad har i lyset af skandalen også spurgt ansatte osv., hvordan de ser, ikke ned i tidsregistrering, men lige så meget, hvordan de har oplevet den skandale, der har været. Jeg vil faktisk gerne læse højt fra Bettina Pedersens og Rene Hansens indlæg, eller de har sådan nogle små voxpops, som det vel hedder på moderne dansk.

Bettina siger: "Hvis jeg nu f.eks. kommer til hr. Hansen, og det hele sejler, men kun har 20 minutter, så går jeg jo ikke bare, når de 20 minutter er gået. Det handler ikke om tid, men om, hvad borgeren har brug for af hjælp."

Rene siger: "De filmede jo heller ikke den dag, hvor gamle fru Jensen lå i sin egen afføring på gulvet, og der, hvor jeg kun skulle bruge 13 minutter, var jeg nødt til at bruge 45 minutter."

Det er lige præcis det, der er kernen i det her. Vi kan ikke sætte tid på omsorg. Der er brug for fleksibilitet, hvis man skal have en mulighed for at tage hånd om Københavns mest udsatte borgere, ikke bare på SUS-området, hvor det handler om ældre, men i lige så høj grad også på socialforvaltningens område, hvor det handler om psykisk syge mennesker og mennesker med handicap.

Men som sagt, vi får den eksterne undersøgelse, vi får nogle resultater der, som kan gøre os kloge, og som forhåbentlig også betyder, at vi kan se på hele sektoren, se på, hvad der er brug for, for selvfølgelig at sikre borgernes retssikkerhed som noget af det allermest centrale.

Susan Hedlund (A): Socialdemokraterne støtter borgmesterens udspil i forhold til, at vi ikke skal behandle det her i udvalget, men at vi afviser det. Det gør vi, fordi vi mener sådan set, at vi er gået i gang med en god debat også om, hvad omsorg er, og allerede har gjort det i udvalget.

Vi mener så også, at det ikke kun handler om de ældre, men det handler også om de psykisk syge, som borgmesteren også tidligere har været inde på. Vi mener, det er vigtigt, at man ikke kommer over til, at det her kommer til at handle om tidstyranni. Jeg synes, at vi i forhold til de debatter, vi har haft, også har været inde over, at vi skal diskutere, hvad det er for en ledelse, der skal sættes i værk, hvad det er, der skal være ude i de forskellige områder, hvordan er det lige, man skal strukturere arbejdet for, at man får mest muligt og den mest fleksible omsorg ud af det.

Så derfor vil vi gerne støtte, at man afviser forslaget, og at man efterfølgende diskuterer, når vi har fået rapporten tilbage, hvad er det så, der skal iværksættes, hvad er det så, vi skal gøre, hvordan skaber vi kvalitet i omsorgen og i vores pleje.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Lars Berg Dueholm (V): Jeg synes i virkeligheden, det er en lidt fantastisk situation at stå her. Ud over, at det selvfølgelig er dejligt at være medlem af Borgerrepræsentationen, så også det, der bliver sagt. Man ønsker ikke, at københavnere, for hvis skyld vi sidder her, vi sidder her altså ikke for de offentligt ansattes skyld, vi sidder her ikke for kommunen som et stort, selvstændigt dyr i åbenbaringen skyld. Nej, vi sidder her for københavnernes skyld.

Når vi taler om ældrepleje, så sidder vi her altså for de ældres skyld og ikke for hjemmehjælpernes skyld. Så er det dog utroligt, at man skal sidde her til en debat, hvor der tegner sig et flertal, som siger, nej, vi ønsker sådan set ikke, at de ældre skal få at vide, hvad de har krav på. Vi ønsker sådan set ikke, at de ældre skal få at vide, hvad vi mener, de har behov for. Vi mener, de sådan skal tage til takke med almisser. Vi mener, at de ældre skal finde sig i, at de nogle dage får et besøg på et minut eller to. Vi mener, at de ældre ikke selv skal kunne følge med i, om der skal komme to eller en hjemmehjælper. Vi mener ikke, de ældre skal kunne følge med i, om hjemmehjælperen går for tidligt for at gå ned og spise pizza eller tage hjem og se fjernsyn eller gå på cafe med sine venner eller gå i Nørrebro Bycenter for at handle ind privat. Nej, det mener vi sådan set ikke, de ældre skal kunne følge med i.

Det er dog en helt fantastisk opfattelse af, hvad det er for en rolle, vi som kommune og som borgerrepræsentanter har. Vi er her da for at sikre borgernes interesser.

Katrina Feilberg (B): I Det Radikale Venstre har vi også meget sympati for det forslag, som er kommet fra Dansk Folkeparti, fordi vi mener selvfølgelig også, at de borgere, og her de ældre, som modtager hjemmehjælp, skal vide, hvad det er for en ydelse, de får, men også, hvor lang tid de kan kræve, at den tager.

Vi synes dog også, ligesom SF og Socialdemokraterne, at forslaget måske kommer lidt på tværs af den undersøgelse, vi nu har igangsat for at finde ud af, hvad der egentlig er op og ned i denne sag, og hvad det egentlig er for nogle behov, vi har. Fordi jeg er også meget enig i det, som borgmester Ninna Thomsen sagde om fleksibiliteten, at det er måske meget godt, at vi nu får belyst, jamen hvad er det for et arbejde, hvad er det for en struktur, der er i arbejdet, og hvordan kan vi måske planlægge det her i en lidt større pakke end bare kigge på tid i forhold til ydelser.

Så vi vil også godt afvente den undersøgelse og så tage det som en større diskussion i udvalget af, hvordan arbejdet skal tilrettelægges på længere sigt.

Jaleh Tavakoli (Ø): I Enhedslisten er vi heller ikke fuldstændig vrede på det her forslag eller synes, det er usympatisk. Gennemsigtighed er godt, men det kan også være problematisk, så vi vil også gerne vente på den eksterne uvildige undersøgelse og se, hvad der kommer ud af den. Så må vi se på det forslag på det tidspunkt.

Ældre mennesker kan være svage, og andre svage borgere, som får den her ydelse, kan være svage, og selv hvis de fik et tidsskema, så kunne de måske blive snydt. Så jeg synes, det her handler om at få noget faglighed, få nogle medarbejdere, som vi har tillid til, og det må vi have en langsigtet plan for og ikke mere kontrol. Selv om det her forslag ikke er ment som kontrol, så kan det i sidste ende blive til kontrol. Fordi hvis man har 10 minutter til at støve af, og man kommer ind og ser, at den, man skal passe, eller den, man skal gøre rent for, har haft diarré eller har opkast over det hele, så tager det måske lidt længere tid, og så har en anden borger måske brug for noget mere tid en anden dag. Så jeg synes, det kan være problematisk med den her gennemsigtighed. Men lad os tage den til den tid.

Men jeg vil også stemme nej i dag.

Susanne Møller (C): Vi har i De Konservative stor sympati for, at man ønsker en kvalificeret hjemmepleje til de ældre. Det tror jeg ikke, der er så mange her, der er uenige i. Spørgsmålet er, hvordan vi sikrer det. Vi tror ikke på, at tidsangivelsen er den faktor, vi sikrer det med; derfor kan vi ikke støtte det forslag, der ligger.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Vi mener, det er rigtig vigtigt, at man får analyseret bredt, hvad er problemet her. Det, man skal gøre sig klart, det er, at den samme ydelse – nu taler jeg mest personlig pleje, fordi man kunne diskutere det på den praktiske hjælp – vil tage meget forskellig tid fra den ene borger til den anden. Forestil jer en borger, der går meget langsomt med stok, som skal følges fra lænestolen ud på sit toilet og er rigtig længe om at tage bukserne ned – nu skal jeg nok lade være med at male videre. Det kan tage rigtig lang tid hos den ene, og hos den anden, som måske bare skal guides med let hånd, tager det langt kortere tid. Vi er også ude for at have patienter eller borgere, der har Parkinsons eller andre svage borgere. De har gode dage, og de har dårlige dage, og lige præcis det eksempel, vi hørte fra en fra hjemmeplejen, kan det være, at man kommer hjem til en borger, der er syg med diarré og opkast.

Det må være sådan, at det er ydelsen, vi siger, og den synlighed skal selvfølgelig være der. Borgerne skal have at vide, hvad det er de er visiteret til, de får hjælp til toiletbesøg, de får hjælp til vask, de får hjælp til, hvad ved jeg, madlavning osv. Visse dage kan det måske være, at de har pårørende på besøg, der lige kan hjælpe med det, og så kan de sige til hjemmehjælpen: I behøver ikke at være her. Det er vigtigt, at vi sikrer, at den tid så går til den næste borger, der måske netop den dag er rigtig ked af det, er i krise eller andet og derfor har brug for den mere tid.

En hjemmehjælper med faglig stolthed, med en synlig ledelse, der bliver ved at arbejde kvalitet ind i det her. Vi skal hen til, at vi får sikret, at de selvfølgelig ikke går hjem, går i supermarkedet, for sig selv eller alle de andre grelle ting, vi så her, men at tiden bliver brugt fornuftigt.

Derfor kan vi ikke støtte det forslag. Vi ønsker fleksibilitet og smidighed, men absolut høj kvalitet, fordi de ældre skal ikke lide nød. Derfor stemmer vi imod.

Trine Scholtz (F): Blot lige for at sige til Lars Dueholm, at vi er i SF vældig enige i, at vi er her for borgernes skyld. Netop derfor er der rigtig god grund til at diskutere det her meget grundigt. Ved at give tid får borgeren netop en tidsangivelse. Så mangler vi den fleksibilitet, der er enormt vigtig, når man skal have personlig pleje hos ældre mennesker. Den ene dag tager det længere tid end den anden, man kan være nødt til at spare hos den ene for at kunne give det, som den næste har brug for.

Det er enormt vigtigt, at vi holder fast i, at det er medarbejderen sammen med den ældre, der vurderer, også hvad der er behov for på forskellige tidspunkter.

Ligesom Susanne Møller sagde, så kan vi godt være med til, når vi kommer længere hen i forløbet, at diskutere, om det er noget andet, der gør sig gældende, når vi taler om rengøring, det vil vi gerne diskutere. Men jeg tror, det er rigtig vigtigt, at vi holder fast i at lægge ansvaret ud til at tage den daglige vurdering af, hvad det er der behov for her og nu. Vi skal se meget mere på, hvordan vi kan sikre, at vores medarbejdere får mulighed for at arbejde ansvarsfuldt, og vise dem den tillid, der er nødvendig for, at de kan det.

Uanset om vi giver tid, eller hvad vi gør, så er det mødet mellem medarbejderen og den ældre, der er hele humlen i, hvordan det her fungerer, og om man får den opgave løst på den allerbedste måde. Det er det, vi skal tage udgangspunkt i, og ikke en stram tidsangivelse.

Anette Holst Christensen (A): Altså jeg vil gerne på Socialdemokraternes vegne beklage noget af den retorik, vi har hørt, som er båret af en enorm mistillid til vores medarbejdere.

Jeg synes, at hele fundamentet for vores hjemmehjælp er, at vi har tillid til de mennesker, som vi som politikere må stå bag, og som går ud i verden og udøver den hjemmehjælp, som der er så hårdt brug for.

Jeg synes også, det er meget mærkeligt at tage udgangspunkt i den meget, meget lille gruppe, som måske har gjort noget forkert, i stedet for den store gruppe, som gør et rigtig, rigtig godt stykke arbejde, og stole på den gruppe medarbejdere og ligesom lade det være udgangspunktet.

Jeg synes også, det er en meget sjov fabriksholdning til omsorg, at man skal kunne sætte tid på alting, fordi den dag, hvor det så lige præcis tager længere tid, hvad så, altså skal man så skære det et

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

andet sted eller hos en anden ældre? Vi må sørge for, at der er rimelig tid afsat, men at sætte et fast minutantal på, jamen det er jo bare at slå hinanden i hovedet med skemaer.

Endelig beklager jeg også den retorik og den mistillid, som jeg synes, noget af debatten bærer ved til, i og med at vi kan se, at nogle af vores medarbejdere bliver chikaneret ude på gader og veje. Det synes jeg simpelt hen, at vi skal slå hårdt ned på, når vi går ud som partier. Det vil vi simpelt hen ikke være med til. Vi vil ikke være med til, og vi vil heller ikke selv være med til at skabe en stemning, der gør, at det bliver tilladeliggjort, at man kan chikanere vores medarbejdere. Det synes jeg virkelig, vi skal gøre en indsats for, også når vi har den her debat.

Det er jo interessant at se på, om der er andre grupper i samfundet, der bliver dæmoniseret på den måde, fordi nogle enkelte begår en fejl. Altså man kan tage bankverdenen f.eks. Det er jo ikke sket, og det skal vi bestemt heller ikke medvirke til. Det håber jeg, at alle vil støtte op om.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så skal jeg give ordet til Lars Berg Dueholm i 2. runde, værsgo.

Lars Berg Dueholm (V): Jeg kan ikke sige mig fri for, at man sådan bevidst forsøger at misforstå det, jeg siger. I dag er det jo ikke sådan, at der ikke er den visitering af tid til de enkelte ældre, fordi den findes jo. Det er jo ikke sådan, at et toiletbesøg eller det at få tøj på om morgenen eller blive lagt i seng om aftenen ikke i dag er tidsfastsat. Det er jo tidsfastsat internt i forvaltningen. Man vil bare ikke have, at de, det hele drejer sig om, de, der har hjælp behov, får den tidsangivelse at vide.

På samme måde er der naturligvis i den interne fordeling en fleksibilitet, sådan at den dag, man finder ud af, at fru Hansen er syg, den dag, man finder ud af, at hr. Hansen har sin søn på besøg, og de hellere vil sidde og drikke bajere og se tv, laver man fleksibilitet. Det er jo ikke det, vi skal væk fra. Det er jo ikke sådan, at hr. Hansen skal stå med sin rollator og blokere udgangsdøren for hjemmehjælperen, når der er gået 8 ud af 10 minutter.

Det, jeg blot siger, det er, at borgeren naturligvis skal have at vide, hvor meget denne ydelse i gennemsnit er visiteret til, og så kan borgeren over tid følge med i, om borgeren bevidst bliver udsat for forsømmelser eller bliver udsat for svigt.

Man kan prøve at tale det her væk og tale det her ind i, at det hele drejer sig om de offentligt ansatte, men Københavns Kommune og København drejer sig for mig ikke om de offentligt ansatte. Det her drejer sig om københavnerne, det drejer sig om de ældre og ikke hjemmehjælperne. Hvis man ikke vil tillade, at de, som får hjælp fra kommunen, kan følge med i, om de også får den hjælp, de skal have, ja, så er det, fordi man prioriterer de ansatte frem for dem, de skal hjælpe.

Det svarer i virkeligheden for mig til, hvis jeg nu gik ned i Netto og fik en kassebon, hvor der ikke stod en pris på, der stod, at jeg havde købt tre bananer og en liter mælk. Det kan jeg konstatere i min pose, det har jeg, men jeg aner i virkeligheden ikke, hvor meget jeg har givet for det, når jeg har betalt.

Det er akkurat det samme for mig her. Man forsøger at stikke oplysninger under stolen for borgerne for at beskytte kommunen, for at beskytte systemet, for at beskytte sådan huset her.

Desværre er den forsømmelse, der viste sig i TV2's afsløringer, desværre ikke begrænset til kommunen her eller til sundheds- og omsorgsforvaltningen, men var desværre også en del af socialforvaltningen på hjælpen til de handicappede borgere i København. Vi har derfor fra Venstres side et ændringsforslag til det stillede medlemsforslag, som går ud på, at også socialforvaltningen skal være omfattet af medlemsforslaget.

Birthe Skaarup (O): Jamen forslaget fra Lars Dueholm kan vi selvfølgelig godt støtte i Dansk Folkeparti.

Jeg nævnte i indlægget, jeg havde, at det var ikke for at søge mistillid imod nogle medarbejdere, som overhovedet ikke har været indblandet på dette område. Derfor er jeg utroligt ked af, at Anette

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Holst Christensen begyndte at snakke om mistillid til vores medarbejdere, chikane osv. Det her drejer sig udelukkende om en fleksibilitet i, at de skal have at vide, hvor meget tid de får over en vejledende tid, og hvilke opgaver der skal løses i hjemmet. Lad være med at blande det ind i det, mistillid, chikane. Vi har alle sammen taget afstand netop fra det, der sker nogle steder. Så det synes jeg er lavmålet.

Så vil jeg godt sige, at det, der er så vigtigt her, det er jo, at selv om man bliver ældre, selv om man kommer på plejehjem, så er man et menneske, der gerne vil have lov til selv at bestemme, man vil gerne selv have lov til at tage stilling til nogle ting. Ældre mennesker vil ikke omklamres, og det er noget af det, der sker her efter min vurdering. Jeg synes, man skal tænke på, at det er ældre, selvstændige mennesker, der godt vil have en ordentlig behandling. Det synes jeg ikke, man får, når man ikke kan få sort på hvidt, hvad det handler om af tid, og hvad det handler helt præcist om af opgaver. Flexibiliteten kan vi snakke om, det synes jeg er helt fint.

Ninna Thomsen var inde på retssikkerhed osv., og det kan vi være helt enige i. Men lur mig, når jeg hører debatten her i dag, er vi ikke så uenige, som der er nogle, der gerne vil give udtryk for. Jeg tror, vi er meget enige.

Jeg vil gerne foreslå det her forslag henvist til udvalgsbehandling, og jeg vil selvfølgelig gerne have, at vi stemmer om det. Jeg synes, det er så vigtigt, at vi får denne her debat ind i, som jeg sagde i mit første indlæg, den videre behandling i udvalget og i den tidsregistrering, som Ninna Thomsen har påpeget, at hun er i gang med at lave. Jeg synes, det er væsentligt, men lad være med at skyde os i skoene, at vi rejser det her forslag for at fokusere på mistillid.

Borgmester Ninna Thomsen: Til det sidste så er det heller ikke min opfattelse, at det er det, og så prøvede jeg også at sige, i hvert fald i mit første indlæg, at jeg ser det her som et forsøg på at styrke borgerens retssikkerhed, og det synes jeg også, vi skal anerkende. For selvfølgelig skal vi se på, hvordan borgeren har en retssikkerhed, fordi jeg har i hvert fald ikke nogen lyst til eller nogen ambitioner om at redde et system. Jeg sidder stadig væk her, Lars Dueholm, for at gøre en god indsats for borgerne. Det er i hvert fald der, mit engagement er.

Jeg vil gerne bede om, at vi får en samlet vurdering. Altså der kan være fordele ved tidsregistrering netop ud fra den der retssikkerhedsmæssige vinkel. Til gengæld har jeg i mit indlæg påpeget nogle af de ulemper, der kan være i forhold til at sætte tid på omsorg.

Så på den måde synes jeg, der er brug for en eller anden grundigere vurdering af, hvad der kan være, også i lyset af den undersøgelse, der er, hvor vi ser på, hvad er det for noget styring, hvor er det, vi har brug for øget ledelsespower ned i det her system. Men jeg vil gerne afvise det her i dag. Og så lad os få et samlet forslag efter december, når undersøgelsen foreligger, når vi kan se på, hvad der er brug for.

Som sagt, jeg mener ikke, man kan sammenligne det her, Lars Dueholm, med flaskebonen nede i Netto, det er jo netop et mekanisk system. I omsorgssektoren, om det er hos de ældre, så kan man ikke gøre det. Det her er et internt styringsredskab i dag. Det er jo heller ikke sådan, at man kan aflevere sin datter i børnehaven, og så bliver det registreret, hvor mange gange barnet har fået skiftet ble, og når vi afleverer børnene i skolen, så kan vi se, at lærerne har talt med hver enkelt elev i 45 minutter divideret med antal elever i klassen. Sådan er det jo ikke, og sådan bør det heller ikke være, når man tænker omsorg. Jeg synes hurtigt, at tiden kan blive en falsk tryghed.

Men som sagt, lad os se på undersøgelsen, lad os se på, hvad den viser, og så lad os få et samlet forslag til diskussion i udvalget.

(Kort bemærkning).

Lars Berg Dueholm (V): Borgmester Ninna Thomsen må prøve at hjælpe mig et øjeblik, fordi jeg vil så gerne tro, at Ninna Thomsen også har borgeren i fokus og ikke det system, hun nu sidder i spidsen for.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

Ud fra et borgersynspunkt, hvis vi tager verdenen fra den enkelte ældre medborgers synspunkt i København, hvad jeg kan forstå, borgmester Ninna Thomsen også gerne vil, hvor er det så, problemet opstår i at fortælle denne københavnske medborger, hvori er det, at denne københavnske medborger får et problem ved at blive oplyst den tid, som vedkommende er blevet visiteret til hjælp i? Jeg kan forstå det ud fra en systemtankegang, men hvor, når vi tager udgangspunktet i borgeren, er det, problemet opstår?

Dernæst vil jeg sige, at man misforstår forslaget, man misforstår det, jeg siger. Jeg ønsker ikke nødvendigvis, at der skal være en udskrift af, hvornår hjemmehjælper A, B, C og D har været hos fru Hansen og hr. Petersen. Nej, jeg ønsker at få at vide, eller den ældre skal have at vide, hvor meget tid vedkommende er visiteret til.

Med skoleeksemplet med, at man jo ikke skal have at vide, hvor lang tid børnene spillede rundbold, og hvor mange regnestykker de regnede, så er det jo i virkeligheden spørgsmålet om, at forældrene, hvis vi tager børneeksemplet, får at vide, hvad er det skemalagte undervisningsforløb. Så kan man jo afvige fra det, fordi der er forskellige ting, der indtræder. På samme måde bør den ældre medborger naturligvis også få at vide, hvad er den skemalagte hjælp til den ældre, og så kan man afvige, fordi der sker forskellige ting, og hver dag er forskellig.

Susanne Møller (C): Jeg er nødt til at sige, at jeg er uenig med hr. Lars Dueholm. Jeg vil gerne gentage, at de ældre skal sikres kvalificeret omsorg og pleje, det er der slet ingen tvivl om. Men når vi har med mennesker at gøre, og når vi er omkring omsorg, så er det altså fleksibiliteten, der er vigtigere end tidsangivelsen. Det tjener ikke noget formål at sætte tid på.

Jeg er også nødt til at sige, hvad vi i hvert fald som Konservative ønsker: En effektiv offentlig sektor, hvor pengene bruges fornuftigt. Så skal man simpelt hen som ledelse selvfølgerlig nogenlunde kunne tidsansætte, men også bruge ressourcerne rigtig fornuftigt. Det gør man nu engang bedst ved fleksibilitet. Jeg har svært ved at se, at det går ud over den enkelte borger. De skal have at vide, hvad de bliver visiteret til af ydelser, det er der slet ingen tvivl om. Tidsangivelse er falsk tryghed.

Man kunne forestille sig, hvis man virkelig tror, at hjemmehjælperen ikke kommer for at lave noget godt, at de sætter sig ned og sms'er det sidste kvarter med deres venner og familie oppe i hjemmet. Så har man ikke opnået noget, for så er de jo stadig hjemme hos borgeren. Jeg tror ikke på, at tidsangivelsen er der. Man får jo heller ikke at vide, når man bliver indlagt på et hospital, hvor lang tid sygeplejersken kommer ind og giver piller osv.; der har man det heller ikke. Det hører ikke til på den måde i omsorgssektoren. Vi gør det bedst ved at give fleksibilitet. Kvalitet og fleksibilitet er simpelt hen nøgleordene for mig.

Men jeg glæder mig også til at se undersøgelsen og se, om der bliver peget på nogle ting, vi kan bruge, og så skal vi selvfølgerlig diskutere det igen.

Susan Hedlund (A): Jeg kommer næsten til at gentage, hvad Susanne Møller sagde, fordi det, vi sådan set afventer, er jo at se, hvordan er det, vi skal sætte ind, når det er, vi har den her undersøgelse, hvad er det, vi skal iværksætte, når det er, vi sidder med den her undersøgelse, for ellers giver det ingen mening. Det er jo lidt på halvvejen, at vi går ind og taler om, skal der bruges tid til det her.

Når hr. Lars Dueholm bliver ved med at tale om, at man skulle fortælle, hvad er det for en tidsangivelse, man har sat af til vedkommende, ja, så tænker jeg også, at det kunne jo også være modsat, og det tror jeg også, at Susanne Møller var inde på, at man skulle sådan set ikke bruge al den tid, men man kunne så sætte sig ned og lave noget andet eller i hvert fald, hvis man var visiteret til, at man skulle i aftenplejen. have at vide, hvordan man strukturerede sin dag dagen efter, hvis vi så var udsat for, at det insisterede hjemmeplejen så på, men den ældre havde sådan set ikke lyst til det, at de så skulle blive der.

Der mener jeg, vi skal prøve på at finde den bedst mulige måde, og jeg håber da, det er det, vi har investeret i, når vi får den her undersøgelse.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. august 2010

Carl Christian Ebbesen (O): Jeg føler lige et behov for at præcisere, hvad det er for en udvalghenvisning, som Dansk Folkeparti ønsker.

Vi ønsker en udvalghenvisning, der betyder, at den diskussion, vi har i dag, også bliver en diskussion, der bliver taget op, når undersøgelsens resultater foreligger. Så når vi beder om en udvalghenvisning, så er det ikke, fordi det skal behandles i Sundheds- og Omsorgsudvalget eller i Socialudvalget om 14 dage. Nej, så er det for, at når undersøgelsens resultat ligger, så husker man også at tage en diskussion om, hvordan vi får synliggjort over for de borgere, der modtager hjælp, hvad det er for en ramme, der er sat af. Om det så er på ugeplan, eller hvordan man ønsker at indrette det, det synes jeg, udvalget må komme med nogle bud på. Det kan også være, undersøgelsen kommer med nogle bud på det.

Det, at der også kommer en diskussion om de her ting, synes vi i Dansk Folkeparti er utrolig væsentligt. Vi synes, det er utrolig væsentligt, at det også bliver i udvalgene og i forbindelse med de tiltag, der højst sandsynligt skal tages, efter at vi har undersøgelsens resultater. Så det er med den på, at vi foreslår en udvalghenvisning.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Der er stillet to ændringsforslag, et om, at forslaget også omhandler socialforvaltningen, og så et forslag om henvisning til begge udvalg.

Jeg vil foreslå, at vi først stemmer om, hvorvidt det her forslag skal udvides til Socialudvalget, og derefter giver det så mening at tage stilling til, om det skal henvises til det ene eller begge udvalg.

Venstre stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås, at Socialforvaltningen indgår i indstillingens ordlyd ud over Sundheds- og Omsorgsforvaltningen."

Ændringsforslaget blev forkastet med 39 stemmer imod 10.

Før stemte: O og V.

Imod stemte: A, B, C, F og Ø.

Dansk Folkeparti stillede forslag om, at medlemsforslaget blev udvalghenvist til behandling i Sundheds- og Omsorgsudvalget.

Forslaget blev forkastet med 36 stemmer imod 10.

Før stemte: O og V.

Imod stemte: A, B, C, F og Ø.

Medlemsforslaget blev herefter forkastet med 39 stemmer imod 10.

Før stemte: O og V.

Imod stemte: A, B, C, F og Ø.

=====

58. Medlemsforslag om gennemsigtighed i udgifter til presse, kommunikations og informationsmedarbejdere (2010-121154)

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen beslutter at anmode Økonomiforvaltningen om at udarbejde forslag til, hvorledes der ved at ændre i konterings- og registreringssystemet, sikres større gennemsigtighed i lønudgifterne til presse, kommunikations- og informationsmedarbejdere i kommunen, samt oplysninger

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 26. august 2010**

om, hvorvidt en konkret opgaveløsning er målrettet internt i kommunen eller om en opgaveløsning er målrettet eksternt mod borgere m.v.

(Stillet af Dansk Folkeparti)

Finn Rudaizky (O): Vi havde for nogle måneder siden en ikke særlig køn debat om presse-, kommunikations- og informationsmedarbejdere og hvad det ellers hedder af spindoktorer.

En af årsagerne til, at den debat ikke var så køn, og at den heller ikke var så kvalificeret, det var, at vi rent faktisk ikke i vores registreringssystem i kommunen kan se, hvad der er kroner, som går til interne medarbejdere, og som går til medarbejdere, der udøver virksomhed udadtil. Det er baggrunden for det her forslag. Det er sådan set ikke for at tage debatten op igen, fordi den bragte ikke så meget, da den kørte.

Det, vi gerne ville have, som der står i forslaget, er, at Borgerrepræsentationen beslutter, at vi beder økonomiforvaltningen om at udarbejde et forslag til, hvorledes vi kan ændre i konterings- og registreringssystemet og dermed skabe større gennemsigtighed i lønudgifterne til presse-, kommunikations- og informationsmedarbejdere i kommunen. Det er sådan set hovedessensen i det.

Og jeg vil godt have lov til at sige, også for at foruddiskontere evt. bemærkninger, men det er jo ikke sikkert, de kommer, af den karakter, at vi fra Dansk Folkepartis side har undersøgt, hvorvidt det rent faktisk kunne lade sig gøre. Vi har rettet henvendelse til kommunens interne revision, og vi har fået en skriftlig tilkendegivelse, som jeg skal undlade at læse op, men jeg skal bare sige, at den naturligvis er til rådighed for dem, der vil se den.

Men jeg vil bare sige, at hovedessensen i det svar, vi har fået, er, at det forslag om disse løbende registreringer, som vi har forelagt her, at der bliver taget politisk stilling til det, rent teknisk godt vil kunne lade sig gennemføre. Og så bliver det anvist, hvordan det vil kunne lade sig gøre, noget, som jeg ikke har forstand på, men det er i hvert fald Intern Revisions konklusion, at det rent faktisk vil kunne gennemføres, hvis man vil det.

Klaus Mygind (F): Jamen fra SF's side er vi sådan set positive over for det her, fordi åbenhed og gennemsigtighed i kommunens ressourceforbrug er helt afgørende. Vi er også godt klar over, at det har kommunen faktisk vanskeligt ved at give, og i arbejdet i Revisionsudvalget er det også kommet frem, at det er svært at få klare oplysninger om personaleforbruget i Københavns Kommune.

Jeg synes, det er vigtigt at sige, at det her faktisk er et generelt problem. Det, der ligger i forslaget, er, at der skal være særlig fokus på informationsmedarbejdere. Det synes jeg sådan set ikke, der skal være, fordi jeg synes, der skal være et system for, at man kan trække de oplysninger samlet på alle personalegrupper.

Det leder mig så over i at sige, at jeg synes også, der er blevet redegjort tidligere for baggrunden for at bruge informationsmedarbejdere. Borgmesteren for teknik og miljø redegjorde sidst og sagde også der, at forbruget af informationsmedarbejdere inden for det område faktisk var faldende. Det var det, Bo Asmus redegjorde for på et af de forrige møder.

Jeg synes, at det er vigtigt, at vi har dygtige informationsmedarbejdere. Det er i allerhøjeste grad afgørende for den service, som vi skal give borgerne i kommunen.

Vi støtter – det her forslag er nærmest en udvalgshenvisning – at forslaget kommer i Økonomiudvalget.

Susan Hedlund (A): Jamen det bliver næsten en gentagelse af, hvad Klaus Mygind var heroppe og sige. Vi vil i hvert fald gerne have, at det her kommer igennem en yderligere behandling, og er selvfølgelig enige i at få skabt den her gennemsigtighed. Derfor vil vi gerne have, at det får en tur i Økonomiudvalget, så det bliver diskuteret der.

Et forslag fra Socialdemokraterne og Socialistisk Folkeparti om at henvise sagen til behandling i

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger
Mødet 26. august 2010

Økonomiudvalget blev vedtaget uden afstemning.

=====

59. Røking i udvalg (2010-103356)

Vanløse Lokaludvalg

Godkendelse af

1. at Moustafa Yadi-Hansen og Søren Burcharth indtræder som henholdsvis 1. suppleant og 2. suppleant med virkning fra 26. august 2010 (begge er udpeget af Det Radikale Venstre),
2. at Bjarne Jacobsen udtræder som medlem med virkning fra 26. august 2010 (udpeget for Boligområde 1), samt
3. at Henrik Svendsen udtræder som medlem med virkning fra 1. oktober (udpeget af Dansk Folkeparti).

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Denne sag blev behandlet for lukkede døre:

60. Sag om status i igangværende forhandlinger - Fortrolig (2010-25008)

Mødet sluttede kl. 20.25.